

# 華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號四九二壹第  
港幣二幣售份每  
本三〇〇字自備內面報日僑華  
印承及行發  
司公限有報日僑華  
休維岑理司總  
六八〇八三 總編輯本：話  
四六八二一 總分區中：話  
設等處道活李南港香：話  
B號式南中同路：話  
號三第街四第路三第北中台：話

## 停戰止對共 越南軍忙於拘捕學生僧尼鎮壓示威

（美聯社西貢二十日電）越南政府昨日宣佈，將停止對共產黨之軍事行動，並要求共產黨亦停止對政府之軍事行動。此舉係在越南政府與共產黨代表於西貢舉行之談判中，雙方達成之初步協議。據悉，雙方已同意在未來數月內，將軍事行動降至最低限度，並開始進行政治談判。然而，越南政府同時宣佈，將對在河內及北越地區從事政治活動之學生及僧尼，採取嚴厲之鎮壓措施。政府發言人表示，這些學生及僧尼之行為，已嚴重威脅到國家之安全與穩定，因此必須予以嚴懲。此舉引起國際社會之廣泛關注，許多國家及國際組織均對越南政府之做法表示譴責，並呼籲其停止鎮壓行動，恢復民主與自由。

## 西貢軍區司令宣佈 軍隊隨時射殺 示威遊行份子

（美聯社西貢二十日電）西貢軍區司令昨日宣佈，將對在河內及北越地區從事示威遊行之份子，採取嚴厲之鎮壓措施。司令表示，這些份子之行為，已嚴重威脅到國家之安全與穩定，因此必須予以嚴懲。司令並宣佈，將對在河內及北越地區從事示威遊行之份子，採取嚴厲之鎮壓措施。司令並宣佈，將對在河內及北越地區從事示威遊行之份子，採取嚴厲之鎮壓措施。司令並宣佈，將對在河內及北越地區從事示威遊行之份子，採取嚴厲之鎮壓措施。

## 讚譽「基發置業有限公司」啓事

同人等前向「基發置業有限公司」訂買之青洲山道康康「嘉利工廠大廈」，不獨價格公道廉宜，而且建築材料充實堅固，設備新穎，交通方便，同人等喬遷入伙以後，事事感便利，衷心至感滿意。上述情節，并非誇口宣傳作用，事實出於至誠讚譽。茲聞該公司於青洲山道康康街一八二八號地段，再行興建新式座「嘉利工廠大廈」，面積闊八十九呎，深一百七十呎，共地壹萬伍仟餘呎。對於價格，聞一本過去為工商界服務為宗旨之初衷，特別廉宜。對於建築材料及一切設備，務求精益求精，力圖超出最高水準。而該工廠大廈新址，由工務局批准之一切圖則鐵則等，概已備妥。不日即行開工興建。誠恐一般廠商同仁，或前受向隅同人間津無路特為介紹推薦。

### 第一全期部沽清 · 第二期即日出售

## 美景樓

特價 八五折

地址：土瓜灣道二四一號

電話：二八二一八



土瓜灣道二四一號地盤

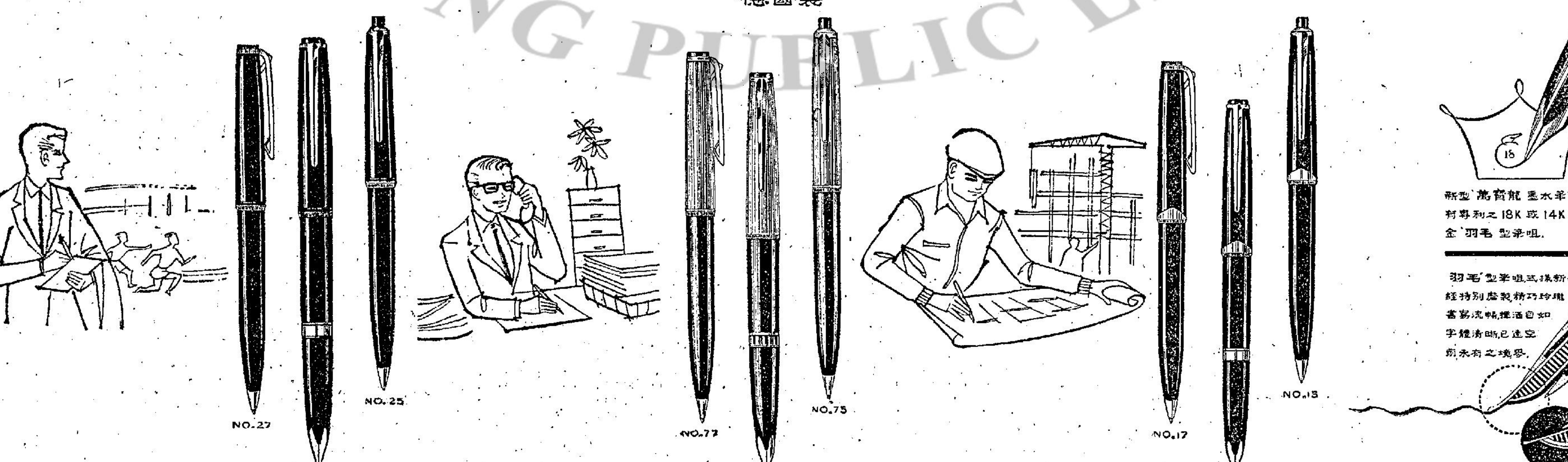
## 萬寶龍

墨水筆、鉛筆、原子筆  
設計精密 · 華貴耐用

## MONTBLANC

德國製

## FOUNTAIN PENS PENCILS BALL-POINTS



NO. 27 NO. 24 NO. 25 NO. 72 NO. 75 NO. 78 NO. 17 NO. 14

總代理：曉莊貿易行 香港於仁大馬路十二樓 電話：三六二八四 二八三六二

各大筆行均售

### 位於旺角花園街一二〇至一二六號與快富街交界，交通便利。

## 大安大廈

四面單邊 · 電梯設備

由 \$29500 起

地租 111 年，營業利潤優厚

地盤電話：八〇二四七八

### 九龍旺角通菜街一九四至二〇二號

## 大安大樓

年期長久 分層出售 預售期間 特價優待 歡迎面洽 詳章備索

大安置業有限公司

地址：大道中廣安銀行大廈一〇一室

電話：四四四九六六 四四四九六八

### 由 \$25500 起 尚有 105 年期

地盤電話：八〇二三九九



# 聯合國即將破產

## 入不敷支達一億二千萬美元

### 所欠應繳款項以蘇聯集團及法國最多

【路透社倫敦廿五日電】聯合國秘書長丹尼士表示，聯合國目前正處於嚴重的財政危機，其入不敷支的數額已達一億二千萬美元。丹尼士指出，聯合國所欠的應繳款項，其中以蘇聯集團及法國為最多。他呼籲各國會員國儘速繳納應繳款項，以維持聯合國的正常運作。

# 蘇南加強合作

## 一致對付中共

### 赫魯曉夫談笑中共貧困

【莫斯科廿五日電】蘇聯政府今日發表聲明，表示蘇聯與南斯拉夫將進一步加強合作，以一致對付中共。聲明中並提到，蘇聯領導人赫魯曉夫曾談笑中共的貧困，並表示蘇聯將繼續支持南斯拉夫。

# 再談從多方面努力

## 消滅阿飛

【本報訊】日前華僑日報在社論中提出，應從多方面努力，以消滅阿飛。社論指出，阿飛的猖獗活動，已嚴重威脅到華僑的安全與財產。華僑日報呼籲各界人士，應加強合作，共同打擊阿飛。

# 美英兩國關係

## 結盟關係

### 英方拒絕無條件與美結盟

【路透社倫敦廿五日電】英方今日表示，英方拒絕無條件與美結盟。英方認為，英美兩國的關係應建立在平等互惠的基礎上，而非單方面的附屬關係。

# 如何清除日人煩惱

## 東京到處是垃圾

### 中央社東京記者 蕭慶成

【中央社東京廿五日電】東京到處是垃圾，這已成為日人的一大煩惱。據悉，由於戰爭的影響，東京的垃圾量急劇增加，而垃圾的處理又極為困難。日人對此表示不滿，並呼籲政府採取有效措施，以解決垃圾問題。

# 參加禁試協定

## 蘇聯提出抗議

### 英美蘇三國關係將受影響

【路透社莫斯科廿五日電】蘇聯今日對英美兩國參加禁試協定提出抗議。蘇聯認為，英美兩國參加禁試協定，是違反國際公義的行為，並表示蘇聯將採取相應的行動。

# 中共依然爭取古巴

## 致函卡斯特羅

### 重申支持反美

【路透社哈瓦那廿五日電】中共今日致函古巴領導人卡斯特羅，重申對古巴的支持。信中強調，中共將繼續支持古巴人民反對美國侵略的鬥爭，並表示中共將與古巴人民站在一起。

# 五分鐘讀畢

## 今日日本新聞精華

【本報訊】今日日本新聞精華如下：日本政府今日宣佈，將採取一系列措施，以加強對國內的治安控制。此外，日本媒體今日還報導了日本與美國之間的貿易關係。

# 廣州勞改營

## 勞改營內生活

【本報訊】廣州勞改營內的生活情況如下：勞改營內的環境極為惡劣，勞改人員的生活極為艱苦。勞改人員在營內從事繁重的勞動，且缺乏基本的醫療保障。

# 民權示威運動

## 預計有二十萬市民參加

【本報訊】民權示威運動將於近日舉行，預計有二十萬市民參加。示威活動旨在抗議政府的某些政策，並要求政府尊重公民的民權。

# 香港法律彙編

## 全港四百餘人

【本報訊】香港法律彙編工作已告一段落，全港四百餘人參與了這項工作。這項工作旨在彙編香港的各項法律，以方便市民查詢和參考。

# 洋馬牌

## 船用油渣引擎

【本報訊】洋馬牌船用油渣引擎，具有構造堅固、使用簡易、安全可靠等優點。該引擎適用於各種船隻，並已廣泛應用於海運業。

# 北極雪櫃

## 天下第一

【本報訊】北極雪櫃，天下第一。該雪櫃具有容積大、保溫好、操作簡便等優點，深受廣大消費者的喜愛。

# 國府繼續

## 維持現狀

### 維爾斯

專治各種疑難雜症，藥到病除。地址：香港中環。

### 香港法律彙編

全港四百餘人參與，內容詳實。售價：每本四元。

### 民權示威運動

預計有二十萬市民參加，地點：維多利亞公園。

### 洋馬牌

船用油渣引擎，性能卓越。總代理：洋馬公司。

### 北極雪櫃

天下第一，品質保證。地址：廣州。

### 廣州勞改營

勞改營內生活，艱苦程度。報導：本報記者。

### 今日日本新聞精華

五分鐘讀畢，內容豐富。地址：東京。

### 如何清除日人煩惱

東京到處是垃圾，問題嚴重。報導：中央社。







三年

本地盤辦事處

美時珠寶公司鳴謝啓  
本公司昨日開幕辱承  
諸親友好  
同業先進  
惠臨指導  
寵賜多珍  
高誼雲情  
不  
各界人士  
勝感綉祇以招待欠週良覺歉仄特此

美時珠寶公司  
總經理劉紹源謹啟

地址：香港萬宜大廈樓下L14號  
電話：二四七四二二〇三一六

欲飲樓上樓面四空梯電上  
年欲樓上樓面四空梯電上  
底從閣寬窗皆流三部利  
入遠宅闊窗皆流三部利  
伙遠宅闊窗皆流三部利

全時樓下舖位面積深闊  
部價廉可當任何商業  
完分層租賃分期付款  
成舊房

馬路道地本地

\_\_\_\_\_

程工小大裝承。 機音收 理修家專

機音取  
機音金







### 本港新聞 2

#### 在住所門外張貼招紙

# 能醫治癌症

張雲天被控違犯管制醫藥廣告條例  
否認控罪定廿九日正式提審

【本報訊】張雲天被控在住所門外張貼招紙，聲稱能醫治癌症，違反管制醫藥廣告條例。張雲天對此予以否認，並定於本月廿九日正式提審。

#### 澳門警察當局

### 拒林彥章入境

英官交涉一小時無結果  
林彥章暫住拘留所

【澳門訊】澳門警察當局昨日拒絕林彥章入境。林彥章在澳門被拘留，並由英官交涉一小時，但無結果。林彥章目前暫住拘留所。

#### 林彥章暫住拘留所

### 候選擇出境目的地

【本報訊】林彥章在澳門被拘留，並由英官交涉一小時，但無結果。林彥章目前暫住拘留所，並候選擇出境目的地。

#### 汽車內追龍

### 司機葉威奇被捕

輕判簽保守行為

【本報訊】一名司機葉威奇在汽車內追龍，被警方逮捕。葉威奇被輕判，並簽保守行為。

#### 二十分鐘案

### 捕獲盜賊

【本報訊】警方在二十分鐘內捕獲一名盜賊。盜賊被控在案，並被帶往警署。

#### 華僑日報讀者助學金

【本報訊】華僑日報讀者助學金，旨在幫助貧苦學生。歡迎各界人士踴躍捐助。



「冒牌將軍」被打回頭，昨午被送醫院，不省人事。一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

#### 一隻斷綫紙鳶

### 累及女童一命

自三樓跌落街中傷重致死

【本報訊】一名女童因一隻斷綫紙鳶，從三樓跌落街中，傷重致死。警方已展開調查。

#### 沙龍攝映院火警

【本報訊】沙龍攝映院發生火警，幸無人傷亡。警方已派員前往調查。

#### 宏興行易主

【本報訊】宏興行易主，現已正式交接。宏興行將繼續經營。

#### 香港政府公佈

### 官地拍賣

一九六三年九月二十二日下午二時半  
政府大會堂九樓演講室

（一）官地內地段第四五一號  
（二）官地內地段第四五二號  
（三）官地內地段第四五六號  
（四）官地內地段第四六七號  
（五）官地內地段第四六八號  
（六）官地內地段第四六九號  
（七）官地內地段第四七〇號  
（八）官地內地段第四七一號

#### 香港官人輔導會啟事

【本報訊】香港官人輔導會啟事，歡迎各界人士參加。輔導會將提供各項輔導服務。

#### 家少主 國雄 媳謝瑞珍 少爺 秀芬 小姐之

【本報訊】家少主 國雄 媳謝瑞珍 少爺 秀芬 小姐之，將於近日舉行婚禮。歡迎親友參加。

#### 歐陽祥業堂家人稟報

【本報訊】歐陽祥業堂家人稟報，敬告親友。祥業堂將繼續經營。

#### 家少主 子明 少爺 潔璋 小姐之

【本報訊】家少主 子明 少爺 潔璋 小姐之，將於近日舉行婚禮。歡迎親友參加。

#### 先室陳夫人之喪於（廿五日）在香港殯

【本報訊】先室陳夫人之喪於（廿五日）在香港殯。喪事已畢，特此公告。

#### 謝

【本報訊】謝，敬告親友。特此公告。



港九各僑校助學額尚有明後兩天申請

[illegible]

同人等經于本月拾六日將所佔香港時豐行有限公司之股份全部讓出原有董事名義亦已于當日自動引退今後有關該時豐行有限公司之一切業務概與同人等無涉特此聲明

陳永楊 同啓  
葉普  
鄧友

**聘請打地基技術人員**

本公司搬遷請打地基技術人員及工程師多份，待遇從優，凡年齡不超過五十五歲，具有十年以上之該項工作經驗者，均可詳具履歷表來函應徵，合則函約面晤，否則恕不作覆。

**新嘉坡建基工程有限公司**

香港德輔道中廿五號七樓 香港郵箱930號

[illegible]

**香港足球總會有限公司 啓事**

茲招商承投自一九六三年九月六日起至一九六四年九月五日正午香港運動場內各部飲品之售賣權，有意者應於此香港九月六日正午十二時前將申請書密封交抵體育除香港足球總會有限公司收。

執行代理人 香港上海匯豐銀行有限公司 啓  
之香港代理人 香港（信託）有限公司

[illegible][illegible][illegible]

再續民歐覽圖指示下列一九六六年八月十九日星期一上午十時至下午一時於香港大河運雅羅烈都社社會服務中心公開拍賣港新界泰源公爲十個單位之屋務處之出售細則及規約

細則

該物業港新界泰源在葵青理民府蓋而蓋地約份第四四九〇第五式第一號地段即舊時德興號後大屋「C」座之十層樓其細則與各該出售樓宇詳載如左每層樓宇連同第四式第一號地段一份之相等而不分割地權及該大屋共享之部份及設施由業主侯利沙伯二世爲一方及服務商爲另一方訂立於一九六二年三月二十三日十二時當批批約發給保有其批期爲由一九六六年七月一日起計一九六九年之

仰期滿三天，每屆禮拜日俟年報核示元

上開所指目錄

出售號數第一號	樓下第七號	出售號數第六號	四樓第七號
出售號數第二號	三樓第二十九號	出售號數第七號	四樓第十二號
出售號數第三號	三樓第三十號	出售號數第八號	四樓第十三號
出售號數第四號	三樓第三十一號	出售號數第九號	四樓第十八號
出售號數第五號	四樓第六號	出售號數第十號	四樓第二十五號
		出售號數第十一號	五樓第五號
		出售號數第十二號	五樓第六號
		出售號數第十三號	五樓第七號
		出售號數第十四號	五樓第八號
		出售號數第十五號	五樓第九號
		出售號數第十六號	五樓第十號
		出售號數第十七號	五樓第十一號
		出售號數第十八號	五樓第十二號
		出售號數第十九號	五樓第十三號
		出售號數第二十號	五樓第十四號
		出售號數第二十一號	五樓第十五號
		出售號數第二十二號	五樓第十六號
		出售號數第二十三號	五樓第十七號
		出售號數第二十四號	五樓第十八號
		出售號數第二十五號	五樓第十九號
		出售號數第二十六號	五樓第二十號
		出售號數第二十七號	五樓第二十一號
		出售號數第二十八號	五樓第二十二號
		出售號數第二十九號	五樓第二十三號
		出售號數第三十號	五樓第二十四號
		出售號數第三十一號	五樓第二十五號
		出售號數第三十二號	五樓第二十六號
		出售號數第三十三號	五樓第二十七號
		出售號數第三十四號	五樓第二十八號
		出售號數第三十五號	五樓第二十九號
		出售號數第三十六號	五樓第三十號
		出售號數第三十七號	五樓第三十一號
		出售號數第三十八號	五樓第三十二號
		出售號數第三十九號	五樓第三十三號
		出售號數第四十號	五樓第三十四號
		出售號數第四十一號	五樓第三十五號
		出售號數第四十二號	五樓第三十六號
		出售號數第四十三號	五樓第三十七號
		出售號數第四十四號	五樓第三十八號
		出售號數第四十五號	五樓第三十九號
		出售號數第四十六號	五樓第四十號
		出售號數第四十七號	五樓第四十一號
		出售號數第四十八號	五樓第四十二號
		出售號數第四十九號	五樓第四十三號
		出售號數第五十號	五樓第四十四號
		出售號數第五十一號	五樓第四十五號
		出售號數第五十二號	五樓第四十六號
		出售號數第五十三號	五樓第四十七號
		出售號數第五十四號	五樓第四十八號
		出售號數第五十五號	五樓第四十九號
		出售號數第五十六號	五樓第五十號
		出售號數第五十七號	五樓第五十一號
		出售號數第五十八號	五樓第五十二號
		出售號數第五十九號	五樓第五十三號
		出售號數第六十號	五樓第五十四號
		出售號數第六十一號	五樓第五十五號
		出售號數第六十二號	五樓第五十六號
		出售號數第六十三號	五樓第五十七號
		出售號數第六十四號	五樓第五十八號
		出售號數第六十五號	五樓第五十九號
		出售號數第六十六號	五樓第六十號
		出售號數第六十七號	五樓第六十一號
		出售號數第六十八號	五樓第六十二號
		出售號數第六十九號	五樓第六十三號
		出售號數第七十號	五樓第六十四號
		出售號數第七十一號	五樓第六十五號
		出售號數第七十二號	五樓第六十六號
		出售號數第七十三號	五樓第六十七號
		出售號數第七十四號	五樓第六十八號
		出售號數第七十五號	五樓第六十九號
		出售號數第七十六號	五樓第七十號
		出售號數第七十七號	五樓第七十一號
		出售號數第七十八號	五樓第七十二號
		出售號數第七十九號	五樓第七十三號
		出售號數第八十號	五樓第七十四號
		出售號數第八十一號	五樓第七十五號
		出售號數第八十二號	五樓第七十六號
		出售號數第八十三號	五樓第七十七號
		出售號數第八十四號	五樓第七十八號
		出售號數第八十五號	五樓第七十九號
		出售號數第八十六號	五樓第八十號
		出售號數第八十七號	五樓第八十一號
		出售號數第八十八號	五樓第八十二號
		出售號數第八十九號	五樓第八十三號
		出售號數第九十號	五樓第八十四號
		出售號數第九十一號	五樓第八十五號
		出售號數第九十二號	五樓第八十六號
		出售號數第九十三號	五樓第八十七號
		出售號數第九十四號	五樓第八十八號
		出售號數第九十五號	五樓第八十九號
		出售號數第九十六號	五樓第九十號
		出售號數第九十七號	五樓第九十一號
		出售號數第九十八號	五樓第九十二號
		出售號數第九十九號	五樓第九十三號
		出售號數第一百號	五樓第九十四號

（凡要票陳票及本票請均須照票交付）劉陳高當節事務所）並加預核指明由

便行照辦。  
本館即分以中英文刊印如文字有落異時以英文本爲根據欲知詳細情形及價  
細則與原約詢問下列各處奉閱：  
出賣人代表律師  
劉陳高律師事務所  
香港歷山大廈七樓  
至灣 理民府署  
香港一千九百六十三年八月二十三日

聞

歐陽祥業堂家人稟報

言順日  
 媳何秉懿孫男啓  
 陳綺琦  
 鴻照榮  
 啓  
 秦堯  
 孫女啓  
 秀  
 徽(鍾濟禮)  
 啓  
 謹  
 泣叩

渣打銀行大廈

新蒲崗寧遠街地段 K.N.I.L. 4641

**今年十二月底即可入伙**

## 分層出售 分期付款

渣打銀行 辦事處  
為擬樓閣及地下

## 優點介紹

### 地點最好：

本大廈所在之九龍新蒲崗，乃政府發展城市計劃藍圖下之最新住宅區，區內設有官立學校兩所，電影院，商場，以至兒童遊樂場等一切城市設施，均極完備，氣派嶄新，並無鬧市塵狹繁囂之苦。

### 交通便利：

行經該區之巴士，計有七線之多，五分鐘便可到達總站，上班或下班不愁久候。

備有精美說明書,歡迎索閱


洽購處

**夏利文地產有限公司**

香港於仁大廬十五樓 電話：三八〇二一



在美國製造及包裝





# 新報

本報地址：新加坡大馬路... 電話：... 廣告部：... 印刷部：...

## 當局接納請求協助築水塘

### 深井食水

#### 大獲改善

##### 四日供水改為隔日供水

【本報訊】新加坡政府接納了當地居民的請求，決定在深井地區興建水塘，以改善當地的供水狀況。目前，該地區的供水情況已得到顯著改善，居民的生活也得到了保障。

## 長洲離島軍大露營

### 昨舉行開放日

#### 露地比賽頒獎

##### 副會長馮北財謝炳炳有分別致詞

【本報訊】長洲離島軍大露營昨日舉行了開放日活動，並舉行了露地比賽頒獎典禮。副會長馮北財和謝炳炳分別致詞，對參加比賽的選手表示祝賀，並勉勵他們繼續努力，為國家爭光。

## 元朗區體育會

### 新員定期就職

#### 請區區樂主主持監督

【本報訊】元朗區體育會的新任成員將於近日內定期就職。區區樂主將主持監督，確保各項工作順利進行。該會表示，將繼續致力於推廣體育運動，提高區民的體魄。

## 棋王擂台賽

### 昨舉行開賽

#### 露地比賽頒獎

【本報訊】棋王擂台賽昨日正式開賽。比賽吸引了眾多棋迷參加，現場氣氛熱烈。主辦單位表示，希望通過此次比賽，提高棋藝水平，促進棋友之間的交流。

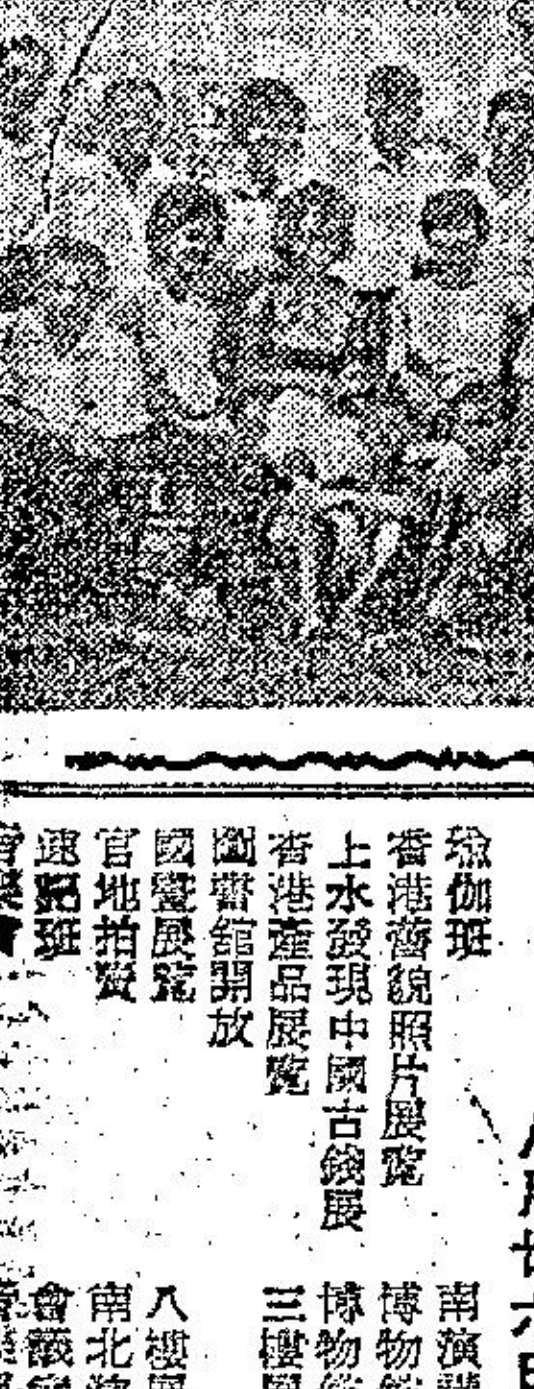
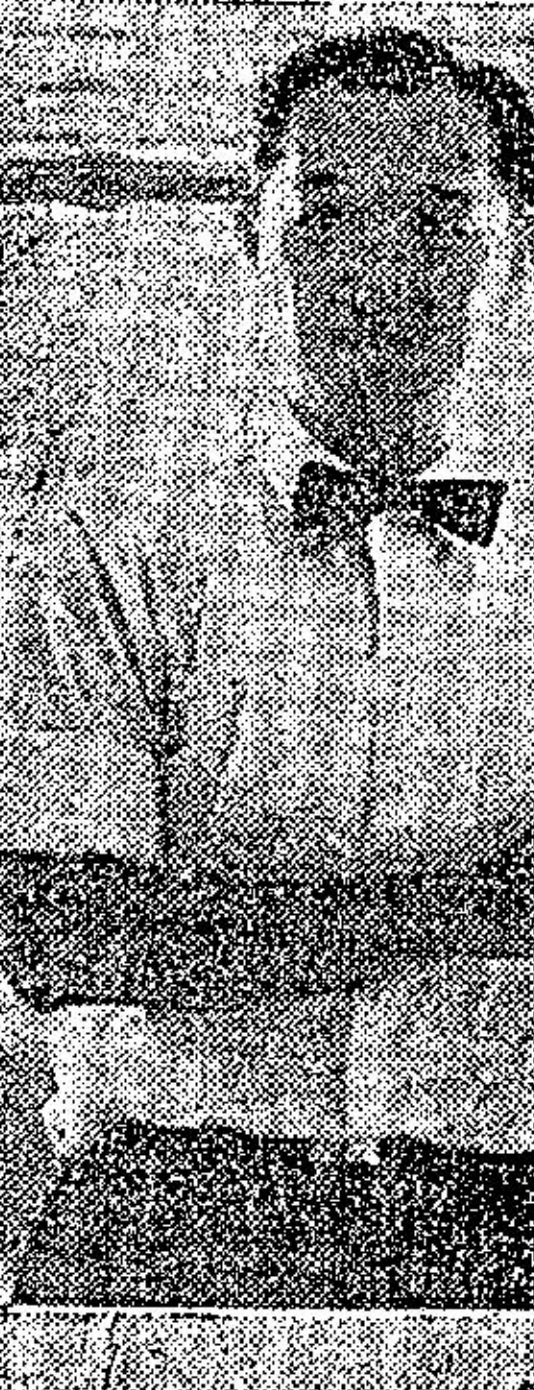
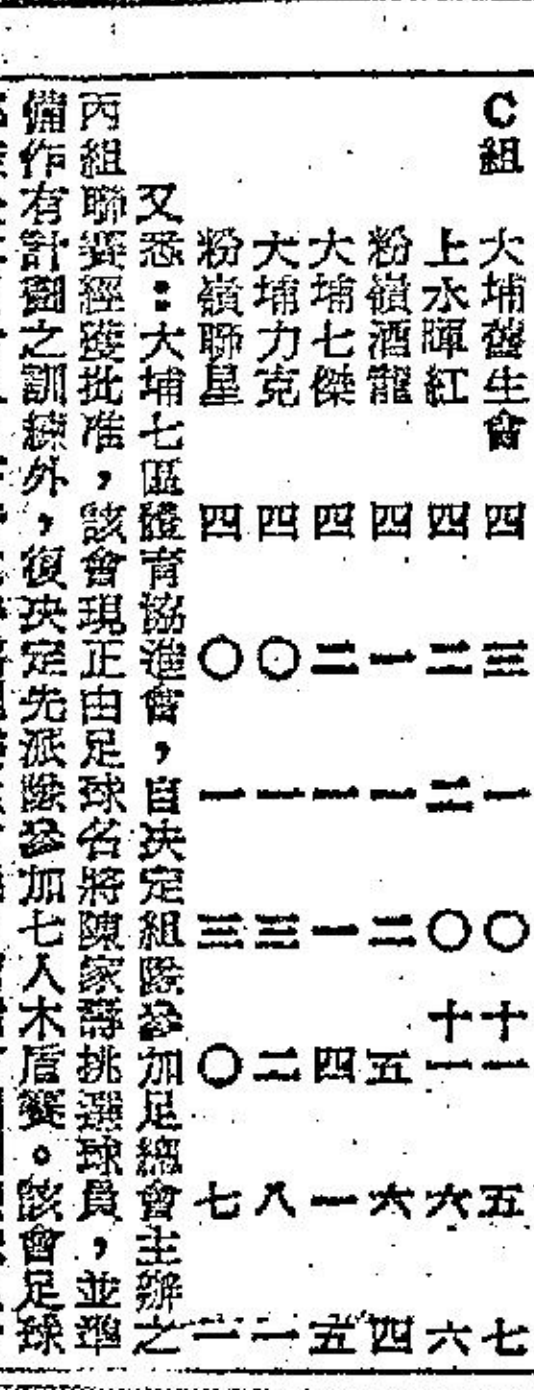
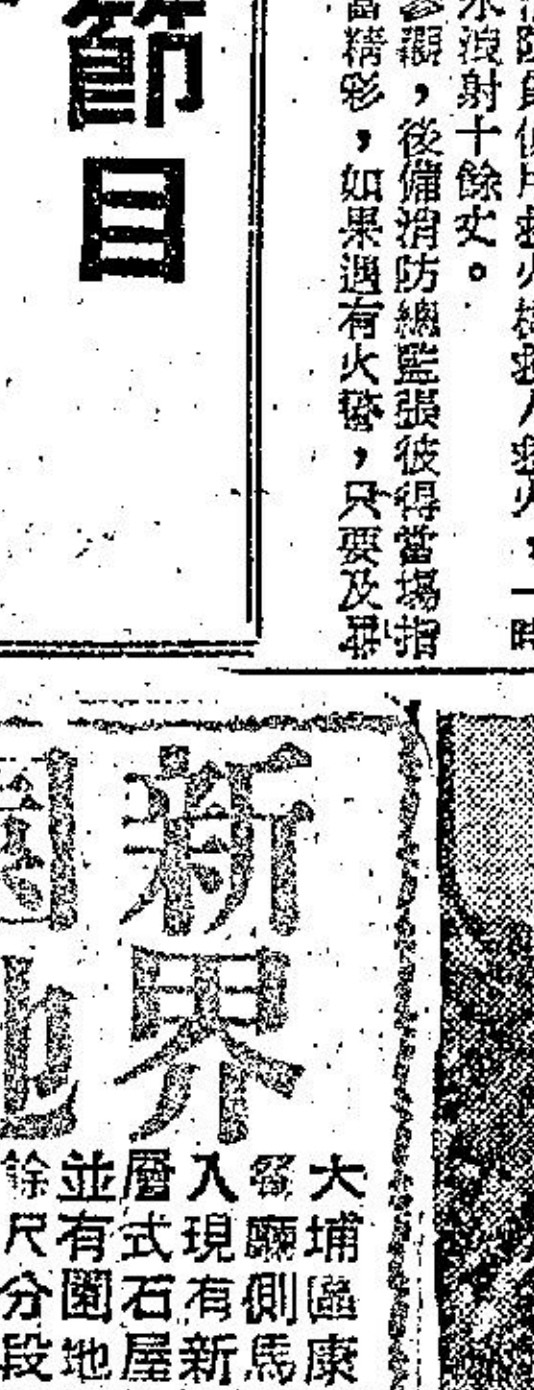
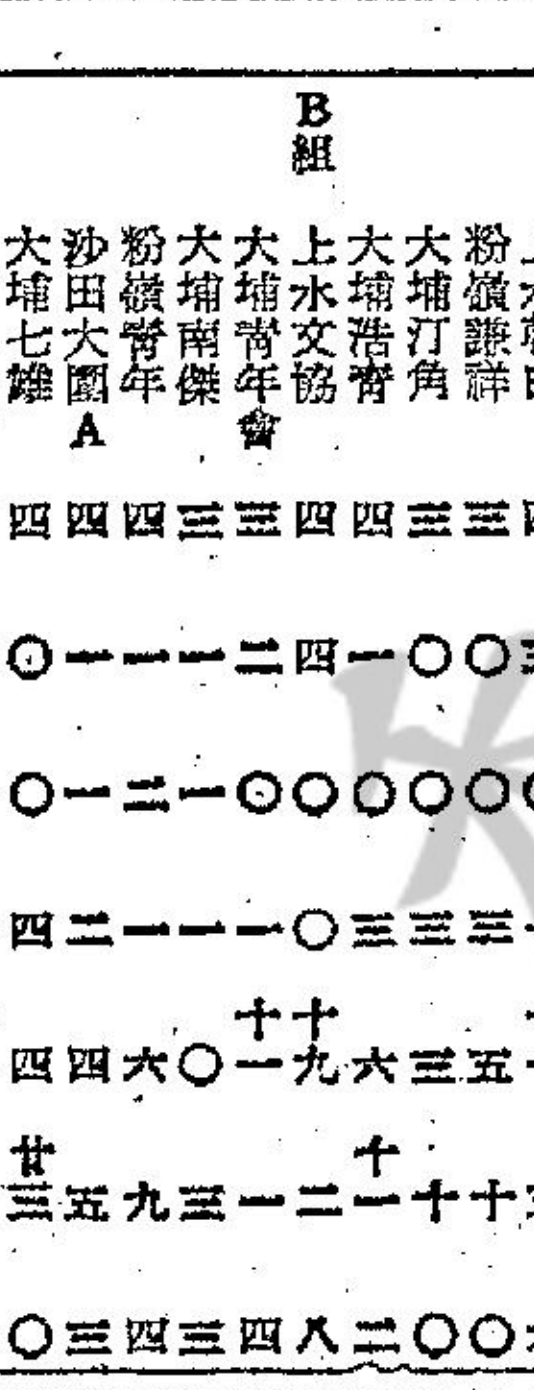
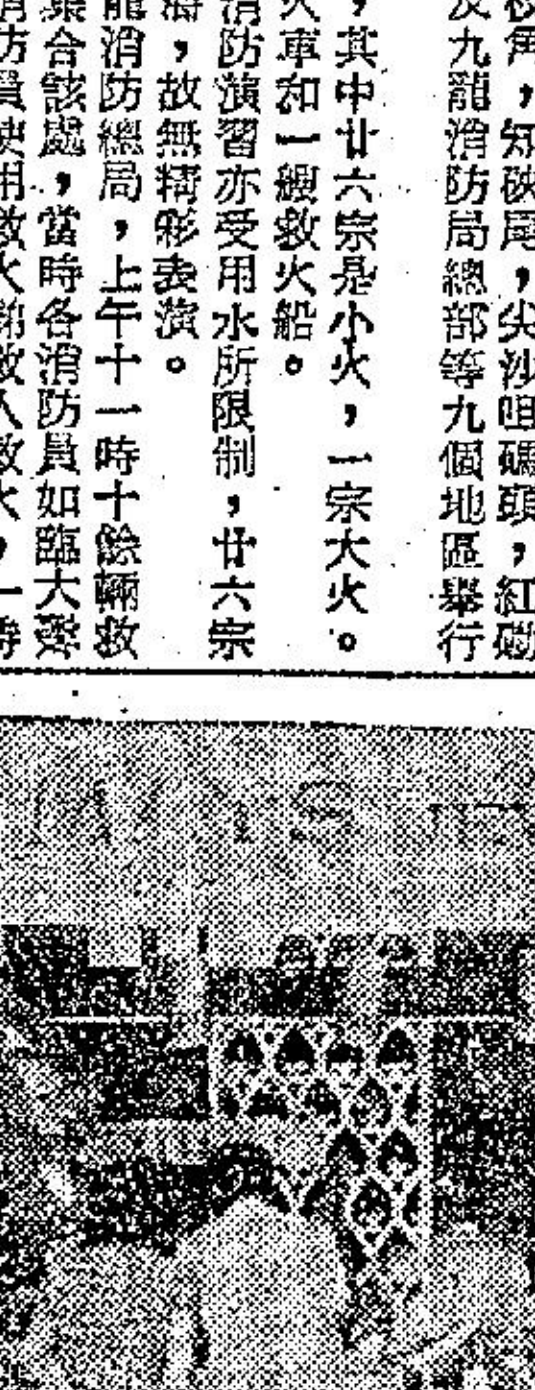
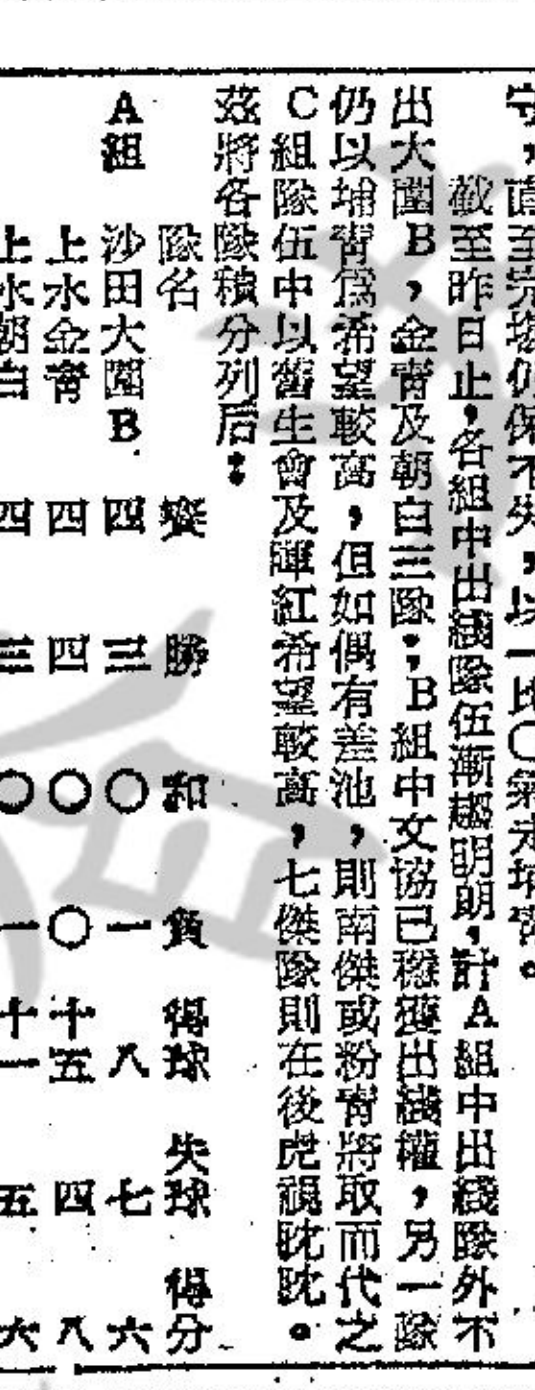
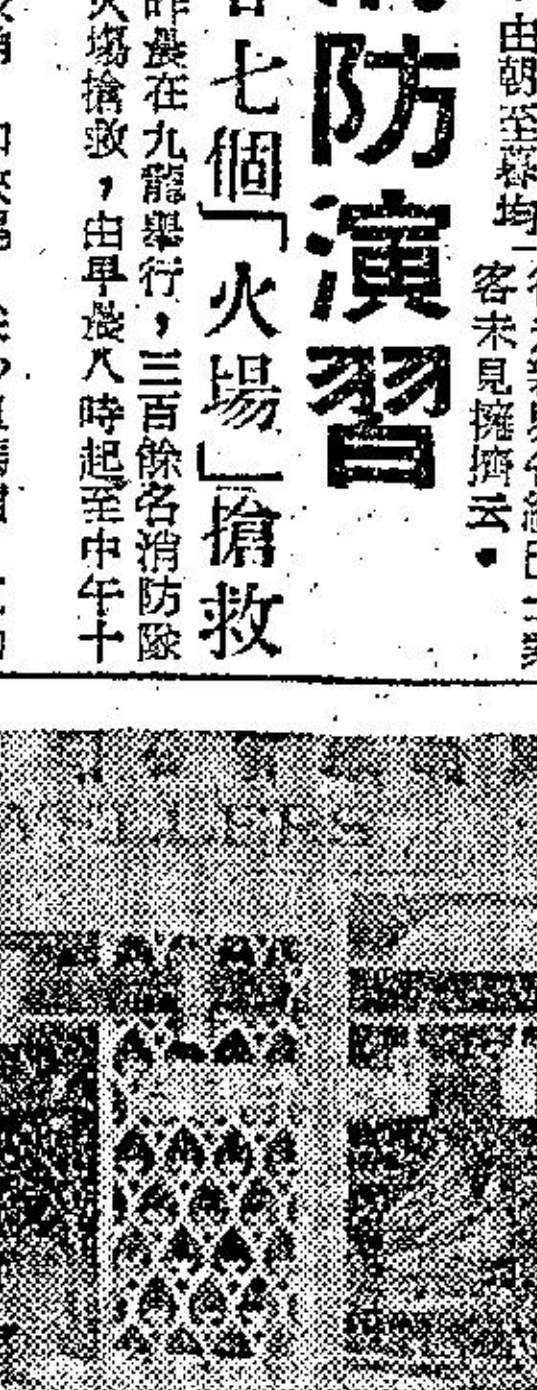
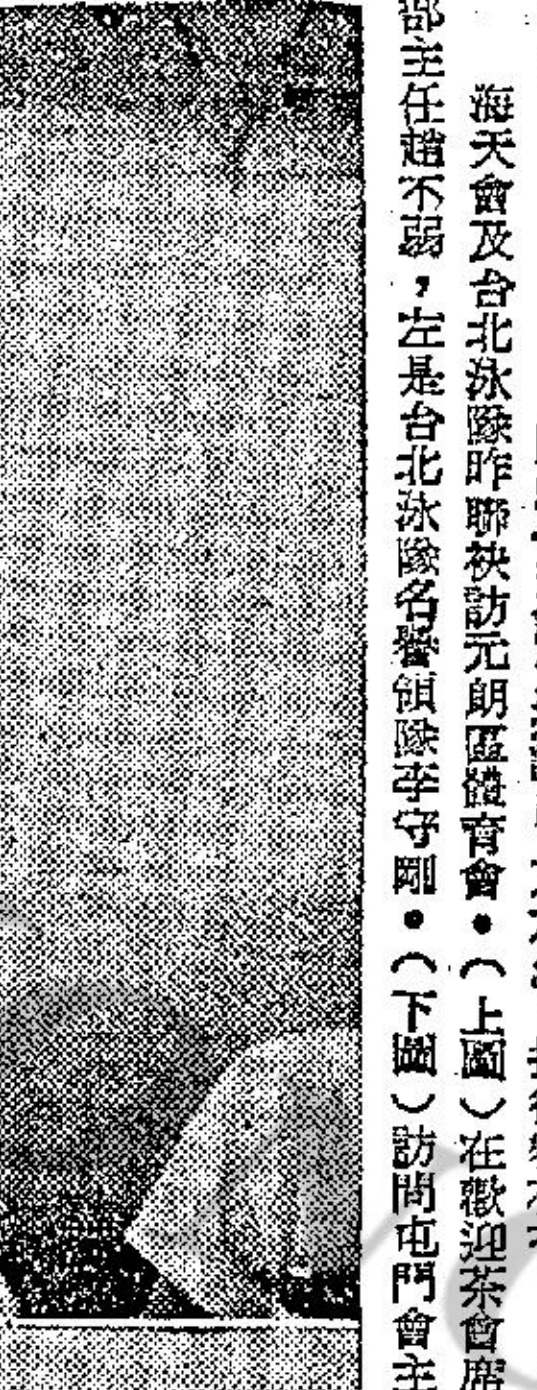
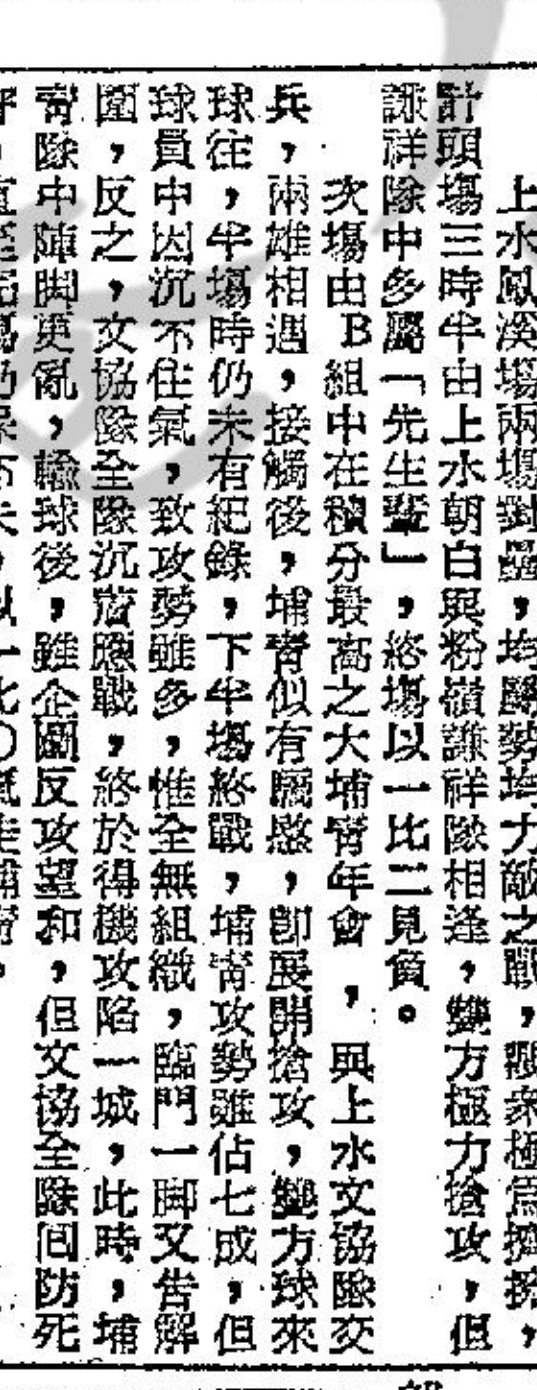
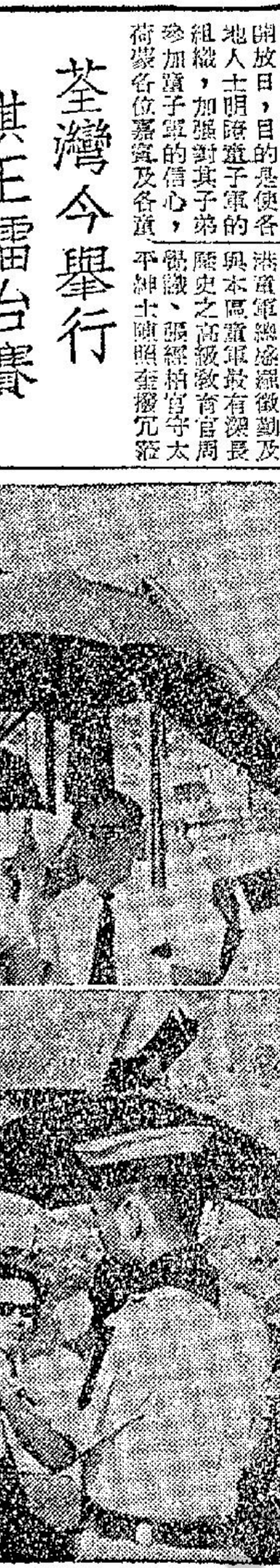
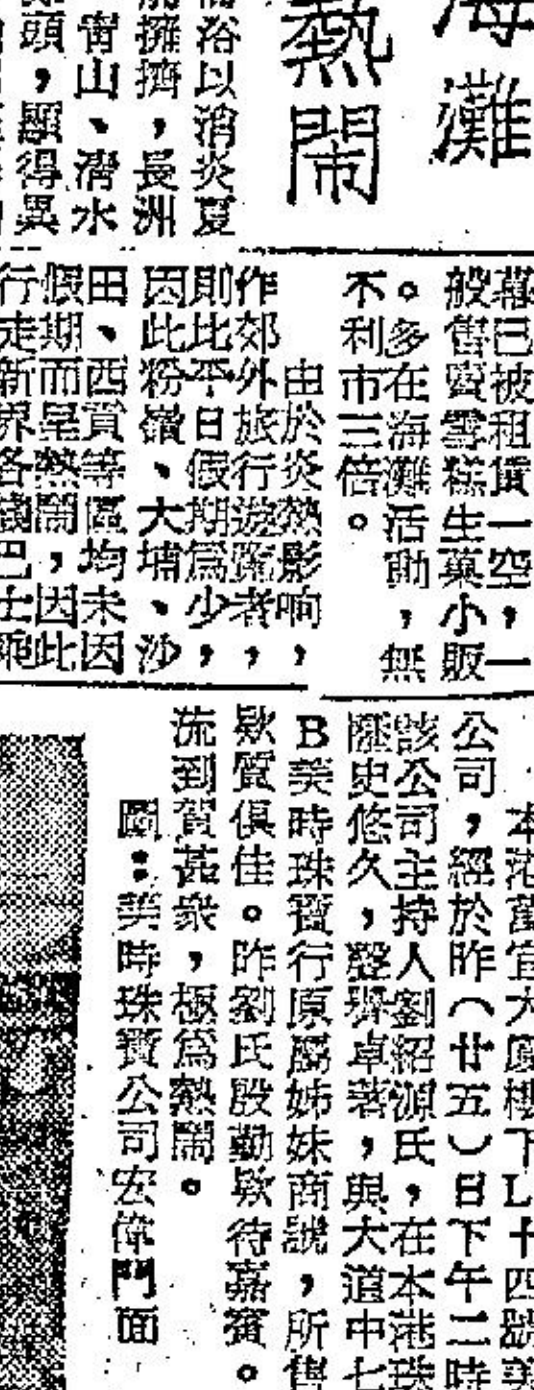
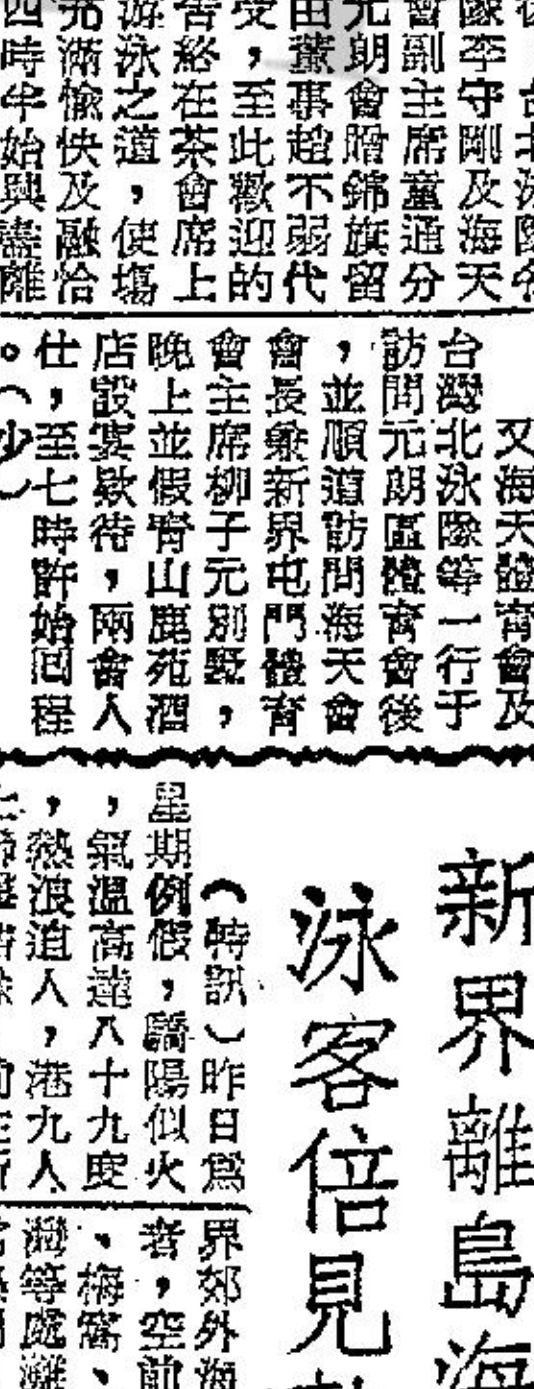
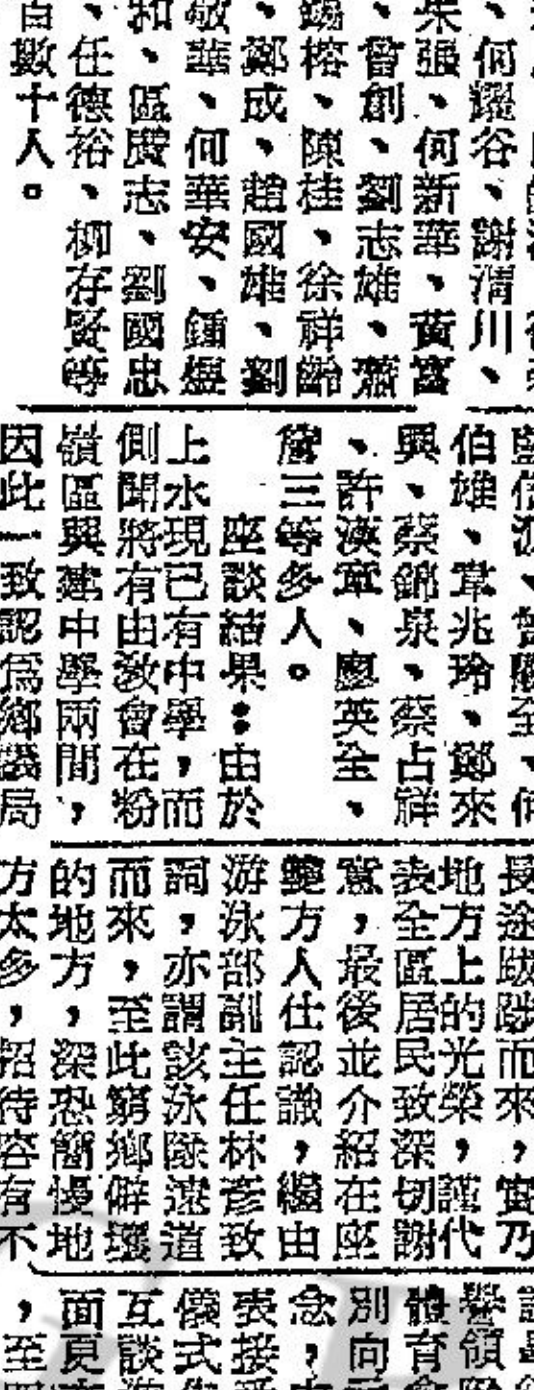
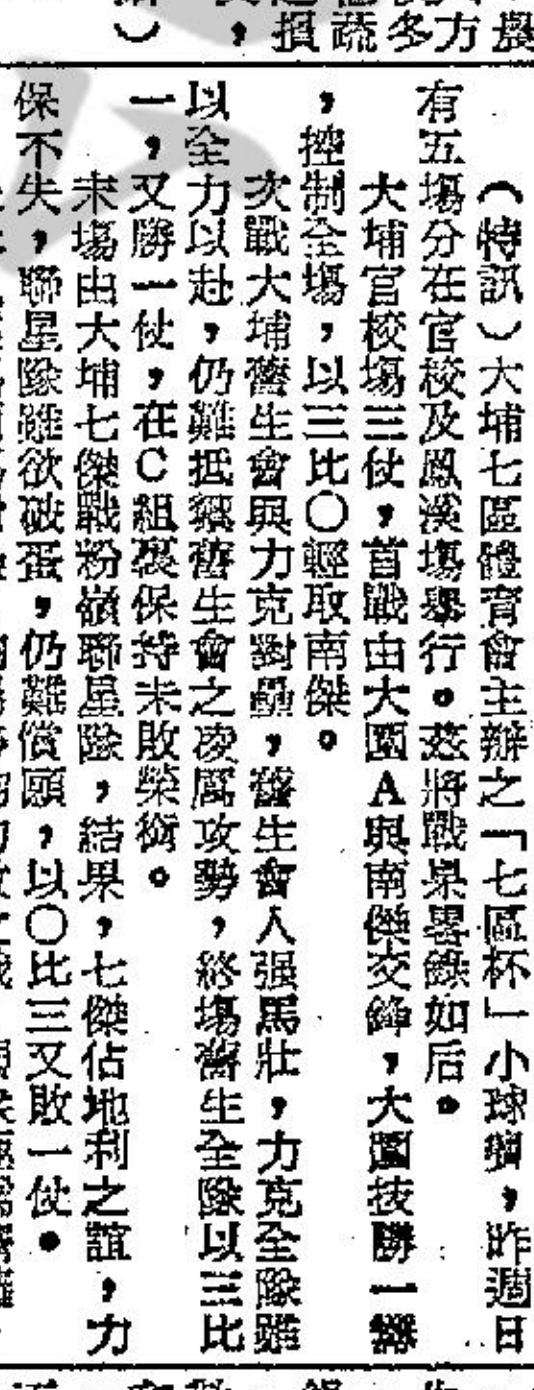
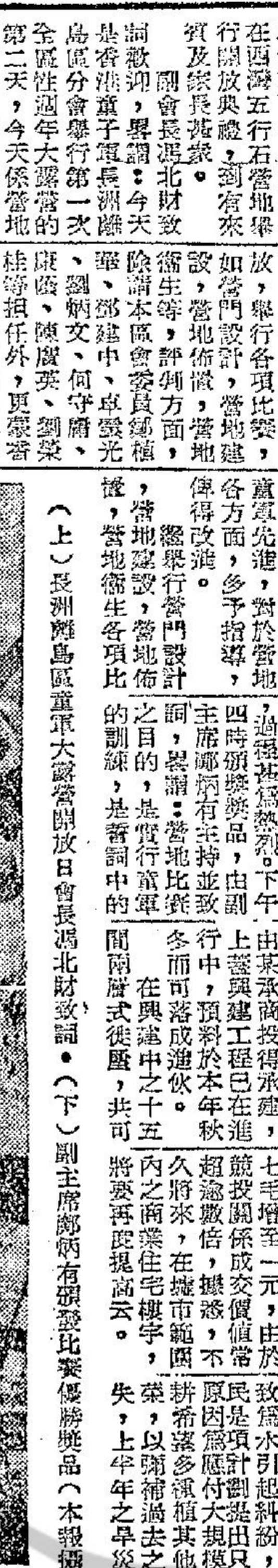
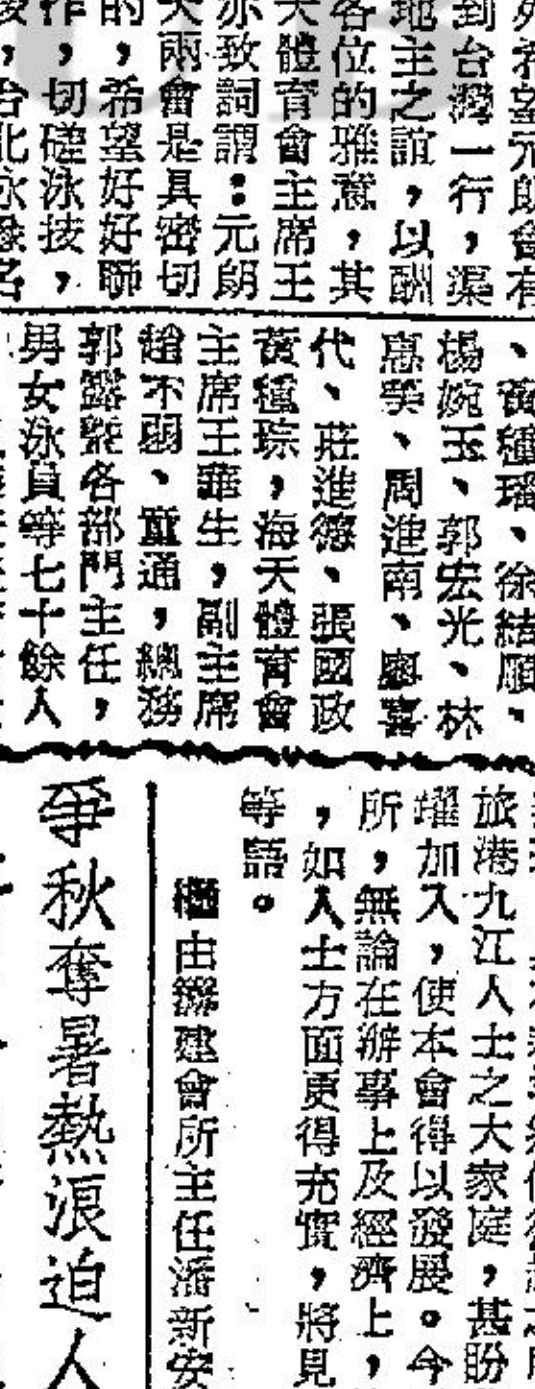
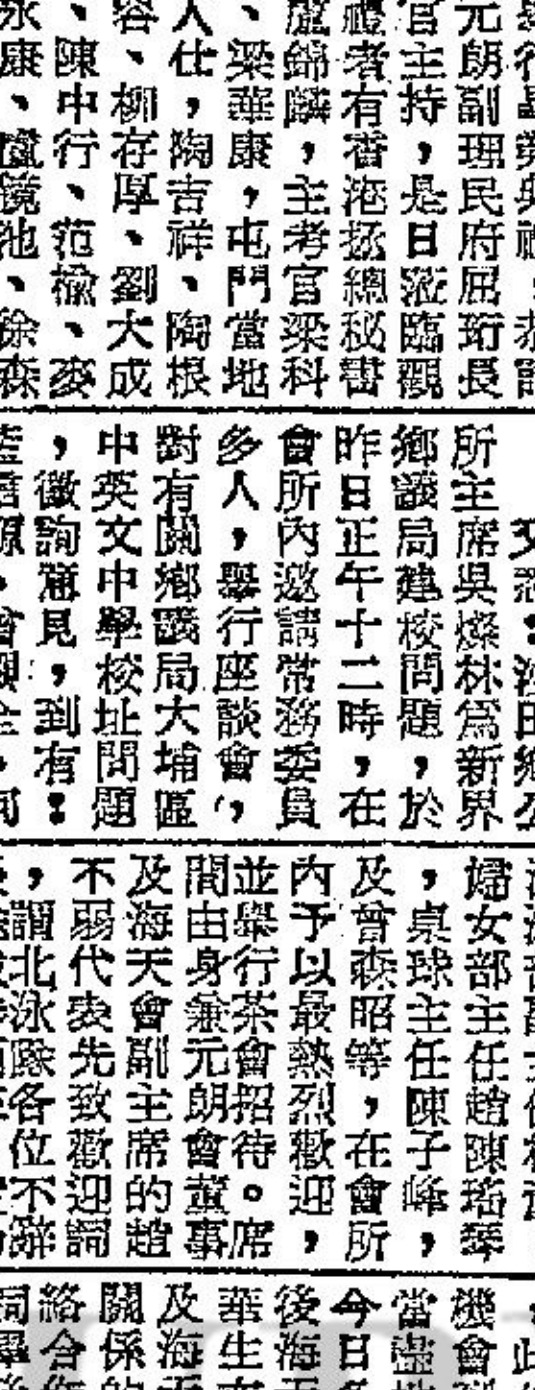
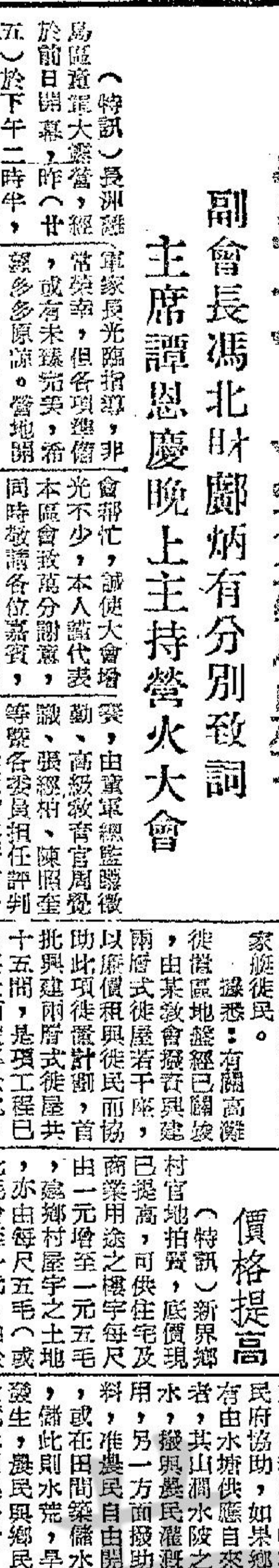
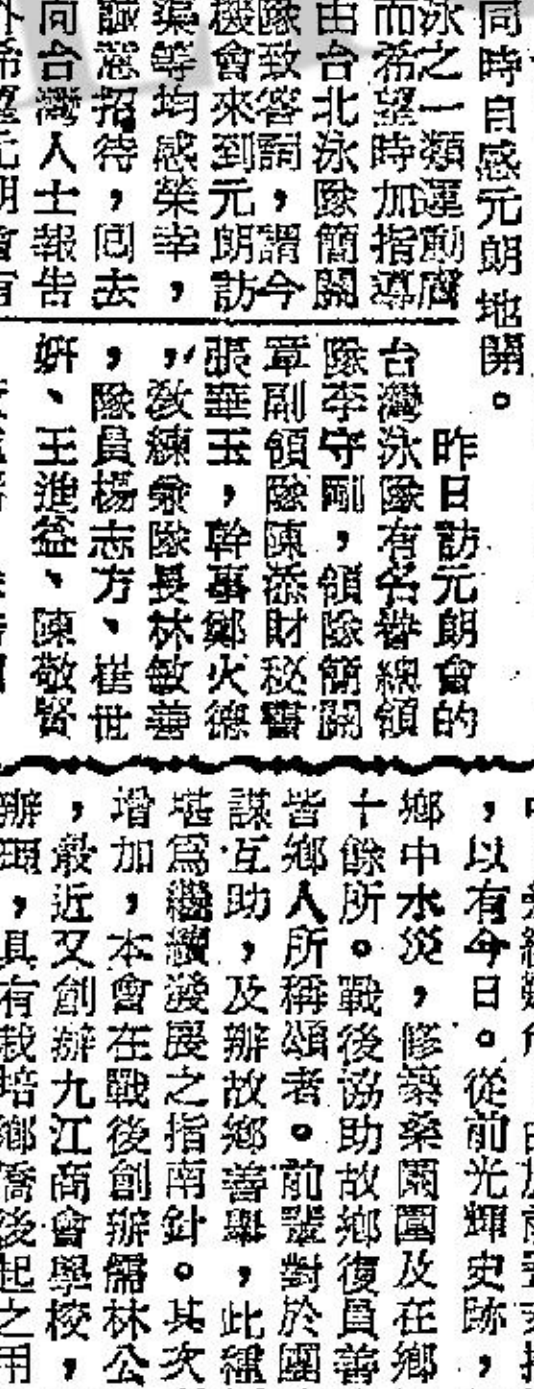
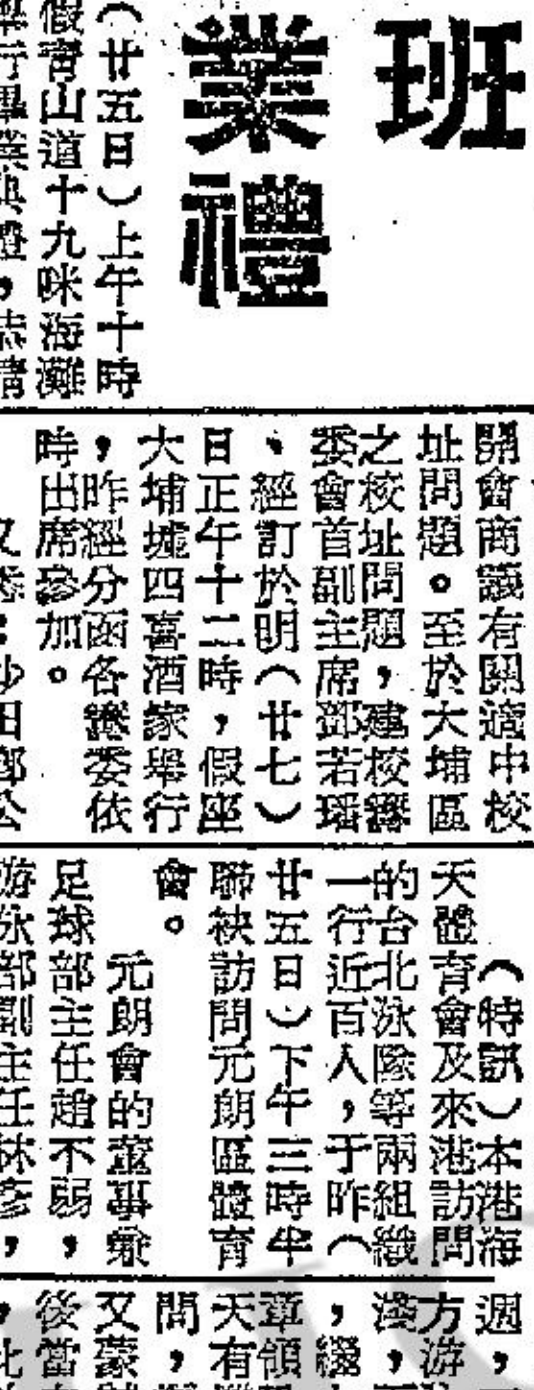
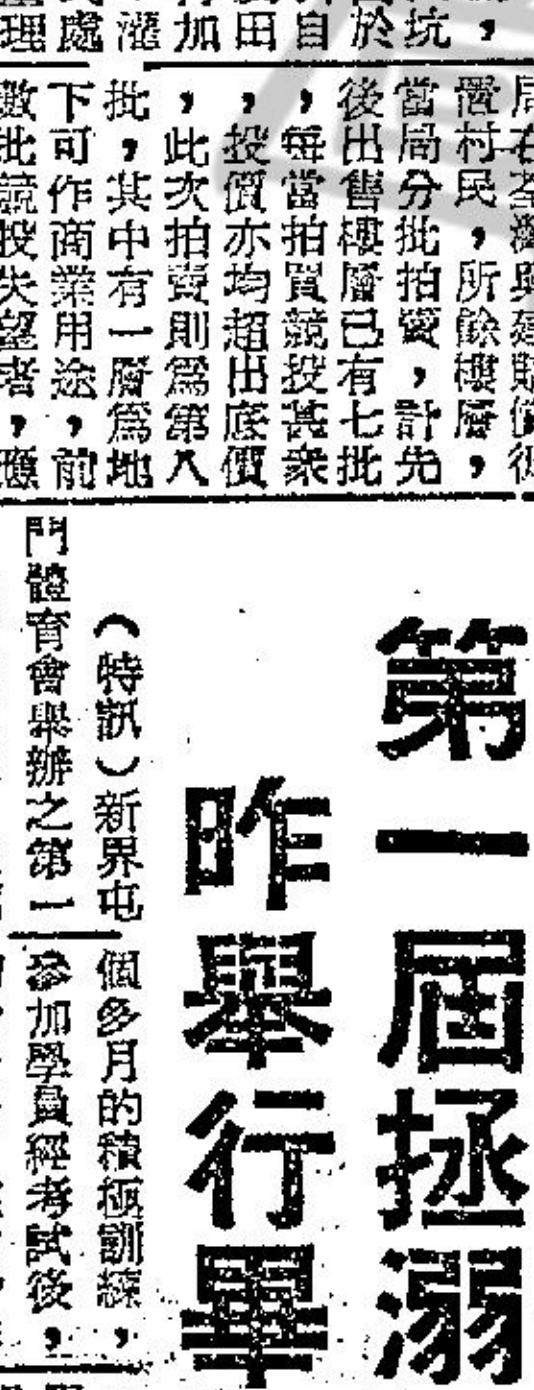
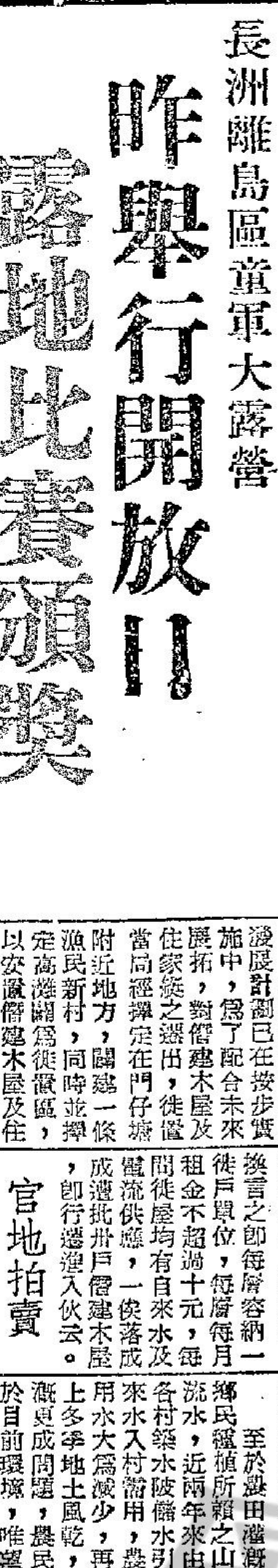
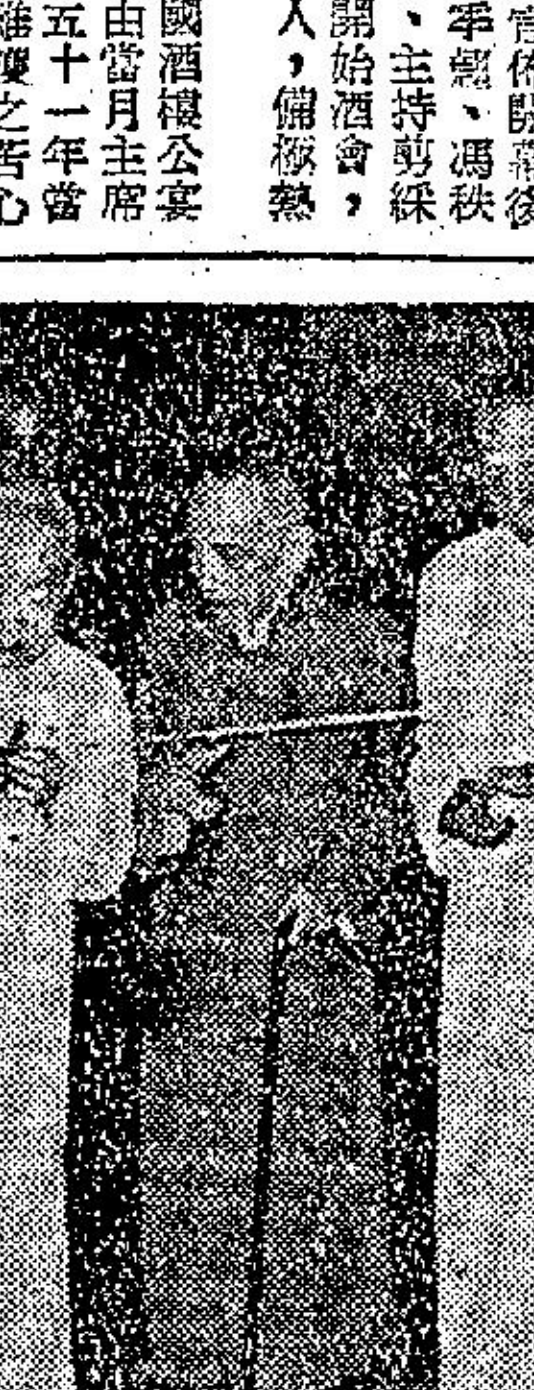
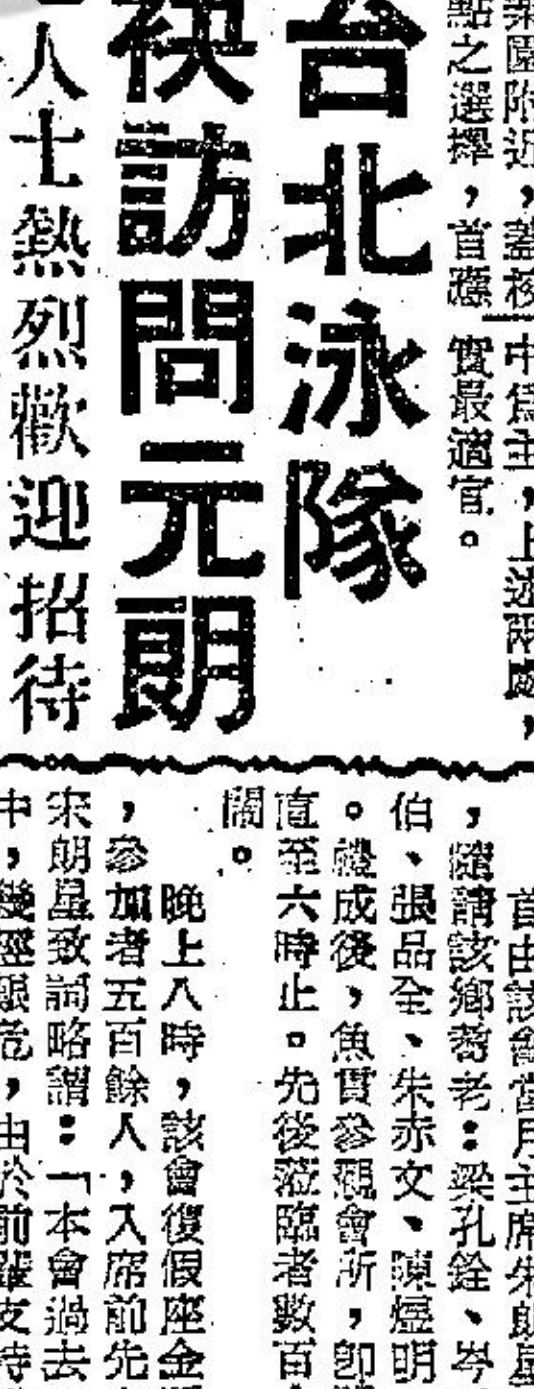
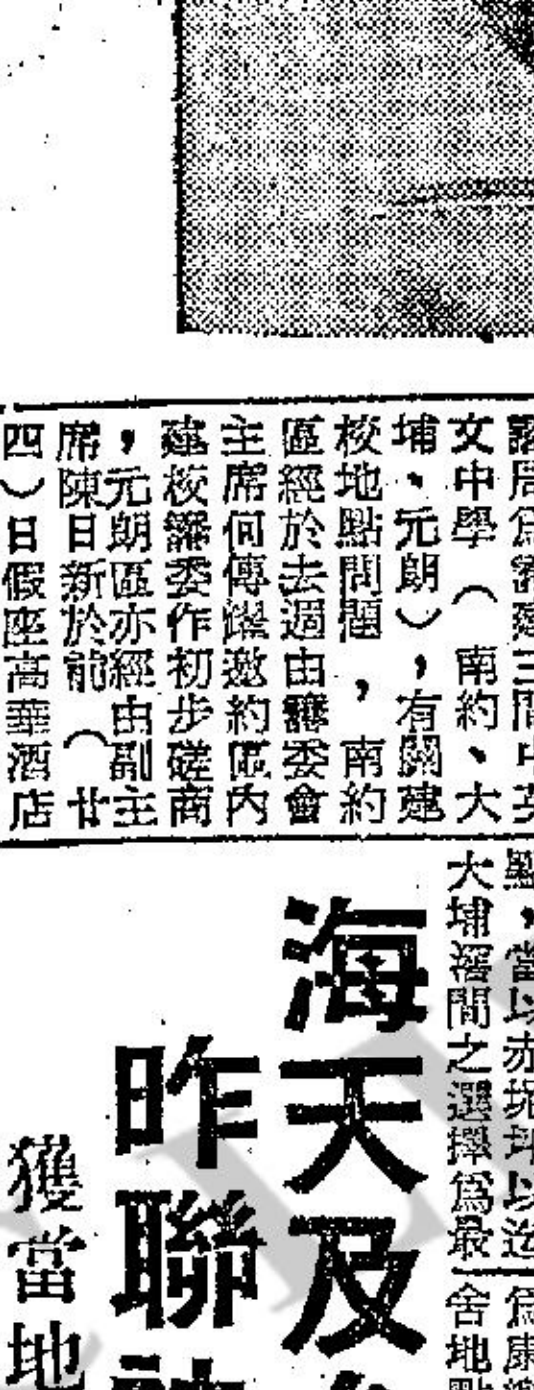
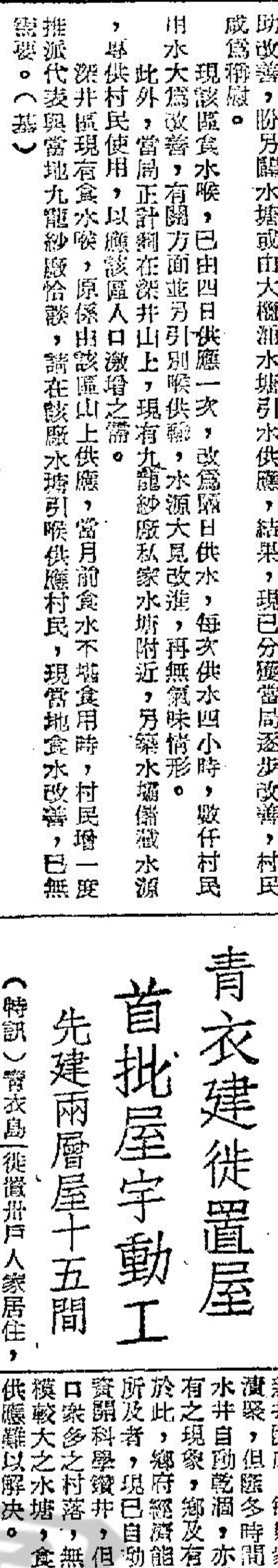
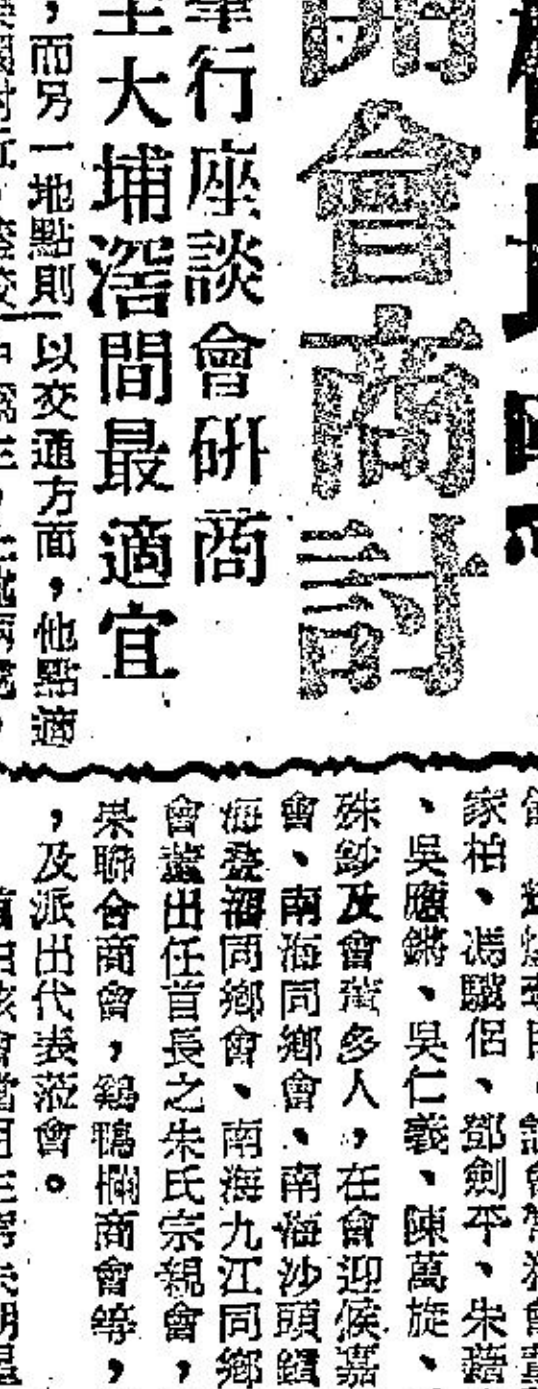
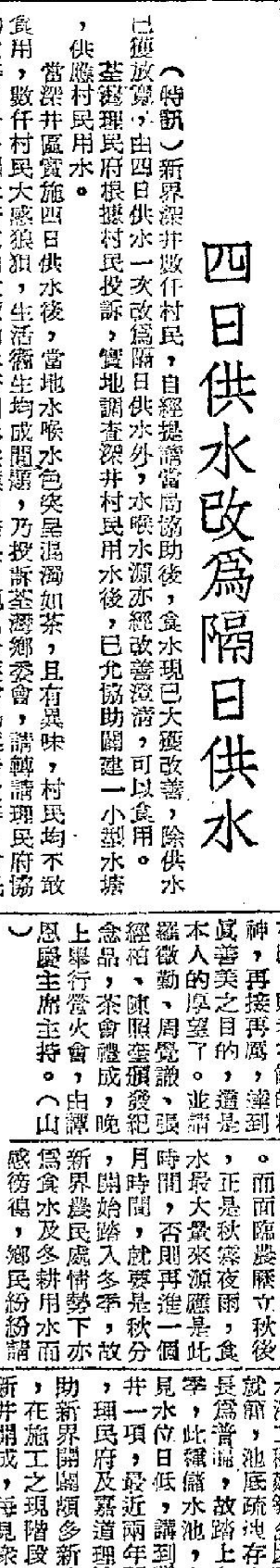
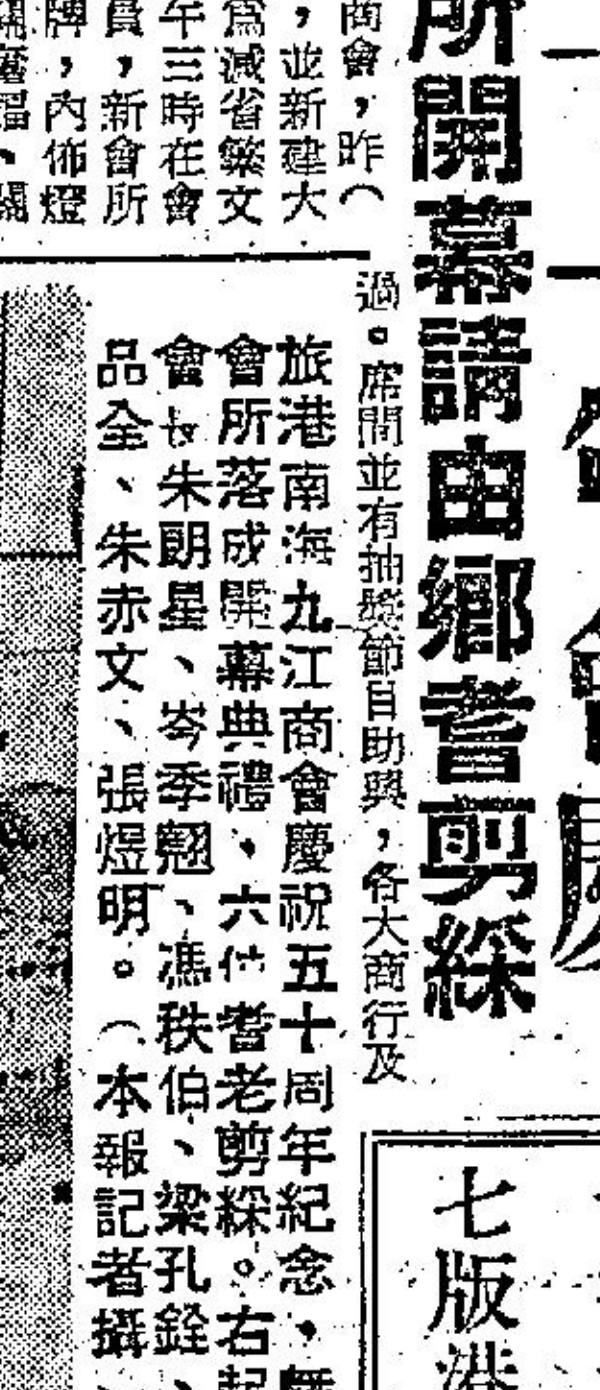
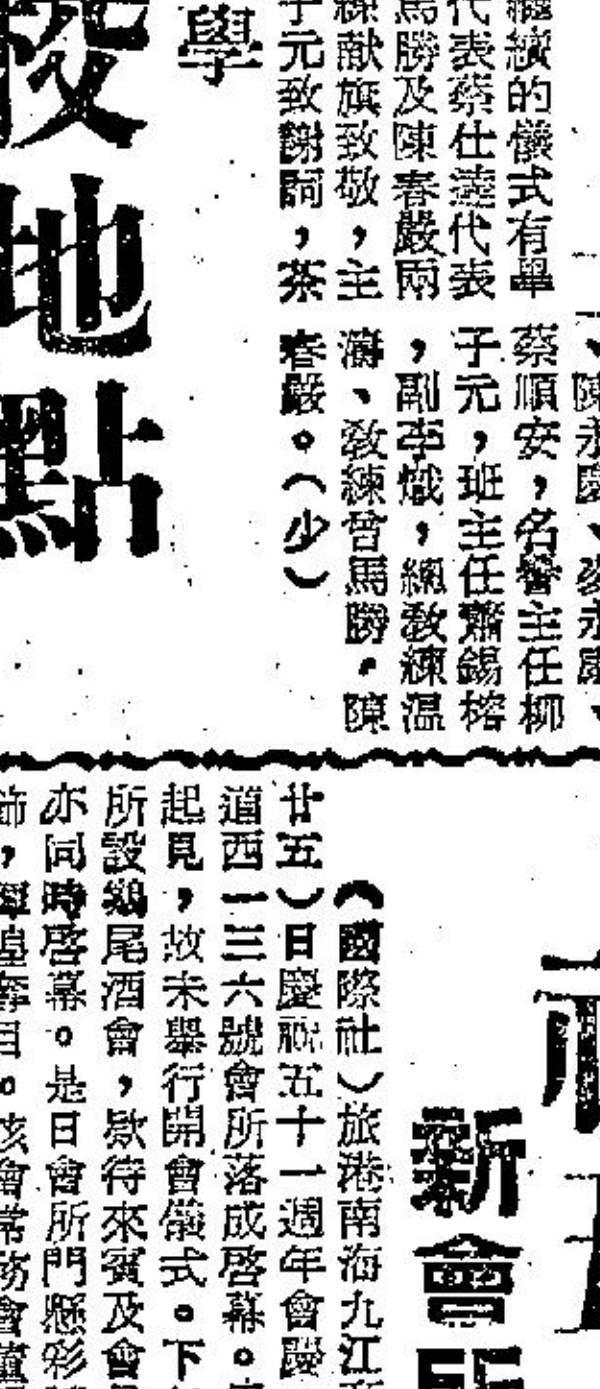
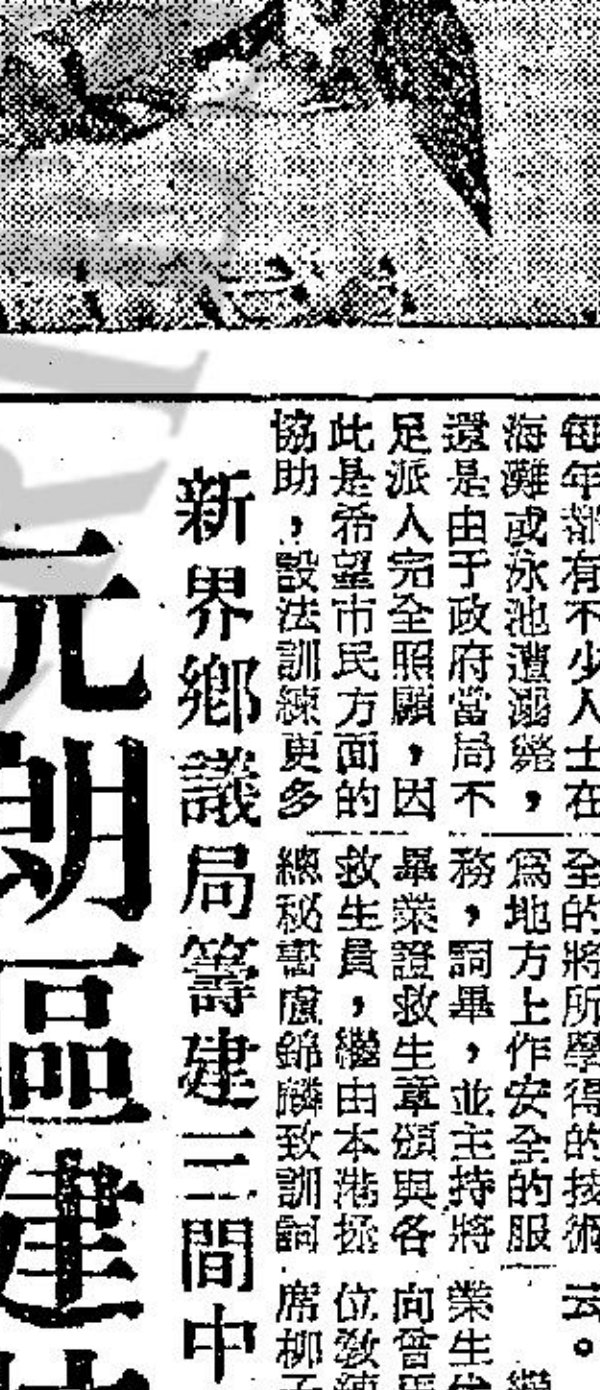
本報地址：新加坡大馬路... 電話：... 廣告部：... 印刷部：...

本報地址：新加坡大馬路... 電話：... 廣告部：... 印刷部：...

本報地址：新加坡大馬路... 電話：... 廣告部：... 印刷部：...

本報地址：新加坡大馬路... 電話：... 廣告部：... 印刷部：...

本報地址：新加坡大馬路... 電話：... 廣告部：... 印刷部：...





# 本港新聞

## 九龍巴士公司

### 下月起增開新綫 行走深水埔荃灣

【本報訊】九龍巴士公司，自開辦以來，業務日見發達，現已增開新綫，行走深水埔至荃灣，以利市民交通。此綫由九龍巴士公司，於下月一日起，由深水埔開往荃灣，每日往返兩次，每小時一班。此綫之增開，係因深水埔一帶，人口日增，交通不便，故特增開此綫，以利市民交通。此綫之增開，亦係因荃灣一帶，人口日增，交通不便，故特增開此綫，以利市民交通。此綫之增開，亦係因荃灣一帶，人口日增，交通不便，故特增開此綫，以利市民交通。

## 籌募托兒所經費 樂善戲院免費借用

【本報訊】籌募托兒所經費，樂善戲院免費借用。樂善戲院，為籌募托兒所經費，特將該院，免費借用，以利市民交通。此院之增開，係因深水埔一帶，人口日增，交通不便，故特增開此院，以利市民交通。此院之增開，亦係因荃灣一帶，人口日增，交通不便，故特增開此院，以利市民交通。此院之增開，亦係因荃灣一帶，人口日增，交通不便，故特增開此院，以利市民交通。

## 大角咀 新樓四千層

【本報訊】大角咀新樓四千層。大角咀新樓，係由大角咀新樓公司，於大角咀新樓，興建四千層新樓。此新樓之興建，係因大角咀一帶，人口日增，交通不便，故特興建此新樓，以利市民交通。此新樓之興建，亦係因大角咀一帶，人口日增，交通不便，故特興建此新樓，以利市民交通。此新樓之興建，亦係因大角咀一帶，人口日增，交通不便，故特興建此新樓，以利市民交通。

## 旅遊新界訪問同業 計劃在元朗設工場

【本報訊】旅遊新界訪問同業，計劃在元朗設工場。旅遊新界訪問同業，計劃在元朗設工場，以利市民交通。此工場之興建，係因元朗一帶，人口日增，交通不便，故特興建此工場，以利市民交通。此工場之興建，亦係因元朗一帶，人口日增，交通不便，故特興建此工場，以利市民交通。此工場之興建，亦係因元朗一帶，人口日增，交通不便，故特興建此工場，以利市民交通。

## 達成貿易公司總代理 日本三洋電器昨抵港

【本報訊】達成貿易公司總代理，日本三洋電器，昨抵港。日本三洋電器，係由達成貿易公司，於昨日下午，由日本抵港。此電器之抵港，係因達成貿易公司，與日本三洋電器公司，達成總代理協議，故特將此電器，運抵香港。此電器之抵港，亦係因達成貿易公司，與日本三洋電器公司，達成總代理協議，故特將此電器，運抵香港。此電器之抵港，亦係因達成貿易公司，與日本三洋電器公司，達成總代理協議，故特將此電器，運抵香港。

## 何鄧菊如女士 考察完畢返港

【本報訊】何鄧菊如女士，考察完畢返港。何鄧菊如女士，係由何鄧菊如女士，於昨日下午，由日本返港。此女士之返港，係因何鄧菊如女士，與日本三洋電器公司，達成總代理協議，故特將此女士，運抵香港。此女士之返港，亦係因何鄧菊如女士，與日本三洋電器公司，達成總代理協議，故特將此女士，運抵香港。此女士之返港，亦係因何鄧菊如女士，與日本三洋電器公司，達成總代理協議，故特將此女士，運抵香港。

## 結婚啟事

【本報訊】結婚啟事。本人與何鄧菊如女士，於一九六三年八月廿七日，在元朗設工場，舉行結婚典禮。特此啟事。此啟事之發布，係因本人與何鄧菊如女士，達成總代理協議，故特將此啟事，運抵香港。此啟事之發布，亦係因本人與何鄧菊如女士，達成總代理協議，故特將此啟事，運抵香港。此啟事之發布，亦係因本人與何鄧菊如女士，達成總代理協議，故特將此啟事，運抵香港。

### 康興旅行社香港支店開業

謹訂於一九六三年八月廿六日（星期一）為康興旅行社香港支店開業典禮，敬請各界光臨指導。

丁紅小姐剪綵時敬備雞尾酒會 恭候

光臨指導

康興旅行社香港支店 陳肇藩 鄭文煒 湯志仁 金巴利道廿五號 明月酒店

### 苑 花園洋房

九龍太子道 373號A-373號B 樓高六層 四面單邊 空氣清新 交通便捷 樓下園作 停車場 分層出售 分期付款

陶興古玩店 電話：38516

### 聯業大廈

九龍九龍城道 聯業大廈 樓高六層 四面單邊 空氣清新 交通便捷 樓下園作 停車場 分層出售 分期付款

陶興古玩店 電話：38516

### 隆美大樓

九龍九龍城道 隆美大樓 樓高六層 四面單邊 空氣清新 交通便捷 樓下園作 停車場 分層出售 分期付款

陶興古玩店 電話：38516

### 路寶萬 請吸

Marlboro FILTER CIGARETTES

保持原有香醇烟味之瀟咀香烟 新鮮由美國運到

免費奉送 贈萬寶路香烟 廿支裝每盒送 新奇原子筆一支多贈多贈

未用前 似一支香烟 打開後 是支原子筆

### 廠 瑞華工廠大廈

九龍新蒲崗八達街地段4440呎

由黃大仙口行開五分鐘即可抵達

新型工廠 分層出售 分期付款 交通方便

洽購處：瑞華置業有限公司 恒興建築公司 電話：30685-26232-33462

### 慶華大樓

九龍新蒲崗八達街地段4440呎

由黃大仙口行開五分鐘即可抵達

住宅全部售完，商用地下二樓 尚有餘額。地點旺盛購物中心。 商店茶室診所照相館理髮廳均宜

設計新穎 伙伙單邊 鄰近戲院 地點暢旺

樓上由式單邊伙伙單邊 訂價特廉

洽購處：瑞華置業有限公司 恒興建築公司 電話：30685-26232-33462



### 北角新居民會慶 各大社團友好祝賀

【本報訊】北角新居民會，自成立以來，承蒙各界友好，踴躍參加，不勝感荷。茲定於本月廿六日（星期日）下午二時，在該會禮堂舉行週年大會，並慶祝成立週年紀念。屆時將有各項表演，並有抽獎及茶點招待。各大社團及友好，如蒙光臨，無任歡迎。此項大會，由該會主席主持，並有各社團代表參加。大會中將有各項報告，並有抽獎及茶點招待。各大社團及友好，如蒙光臨，無任歡迎。

### 美停車場吃香 中國榮受歡迎

【本報訊】美停車場，自開業以來，生意興隆，深受中國遊客歡迎。該停車場位於美芝路，交通便利，設施完善。中國遊客在該停車場停車，不僅安全，且收費低廉。此外，該停車場還設有休息區，供遊客休息。中國遊客在該停車場停車，不僅安全，且收費低廉。此外，該停車場還設有休息區，供遊客休息。

#### 美停車場吃香 中國榮受歡迎

（十）

#### 加美日紀行 錄

（十）

#### 歌迷注意

（十）

#### 紅磡小販 業營址新遷

（十）

#### 歐陽耀世

（十）

#### 美國易補力精

（十）

#### 永備有限公司

（十）

#### 東芝技術所產的 五種魅力

（十）

#### 九龍大馬路 373號A

（十）











# 華僑文化



## 明日新曆孔聖誕夜 永安街坊循例慶祝

惟因水荒影響一切舖陳簡化  
老街坊促各界全力發揚聖道

（本報訊）我國大儒孔子聖誕，本港各界均循例慶祝。惟因水荒影響，一切舖陳簡化。老街坊促各界全力發揚聖道。孔子聖誕，本港各界均循例慶祝。惟因水荒影響，一切舖陳簡化。老街坊促各界全力發揚聖道。孔子聖誕，本港各界均循例慶祝。惟因水荒影響，一切舖陳簡化。老街坊促各界全力發揚聖道。

## 中國自由書畫家協會 會員作品第三屆聯展

九月初在大會堂舉行

## 國際攝影學院 舉行攝影晚會

影星江紫紅蒞場參加拍攝

（本報訊）中國自由書畫家協會會員作品第三屆聯展，定於九月初在大會堂舉行。國際攝影學院亦將於同日舉行攝影晚會，影星江紫紅蒞場參加拍攝。

## 慶祝週年六社詩春秋 獎詩捐波惠葉人詩女

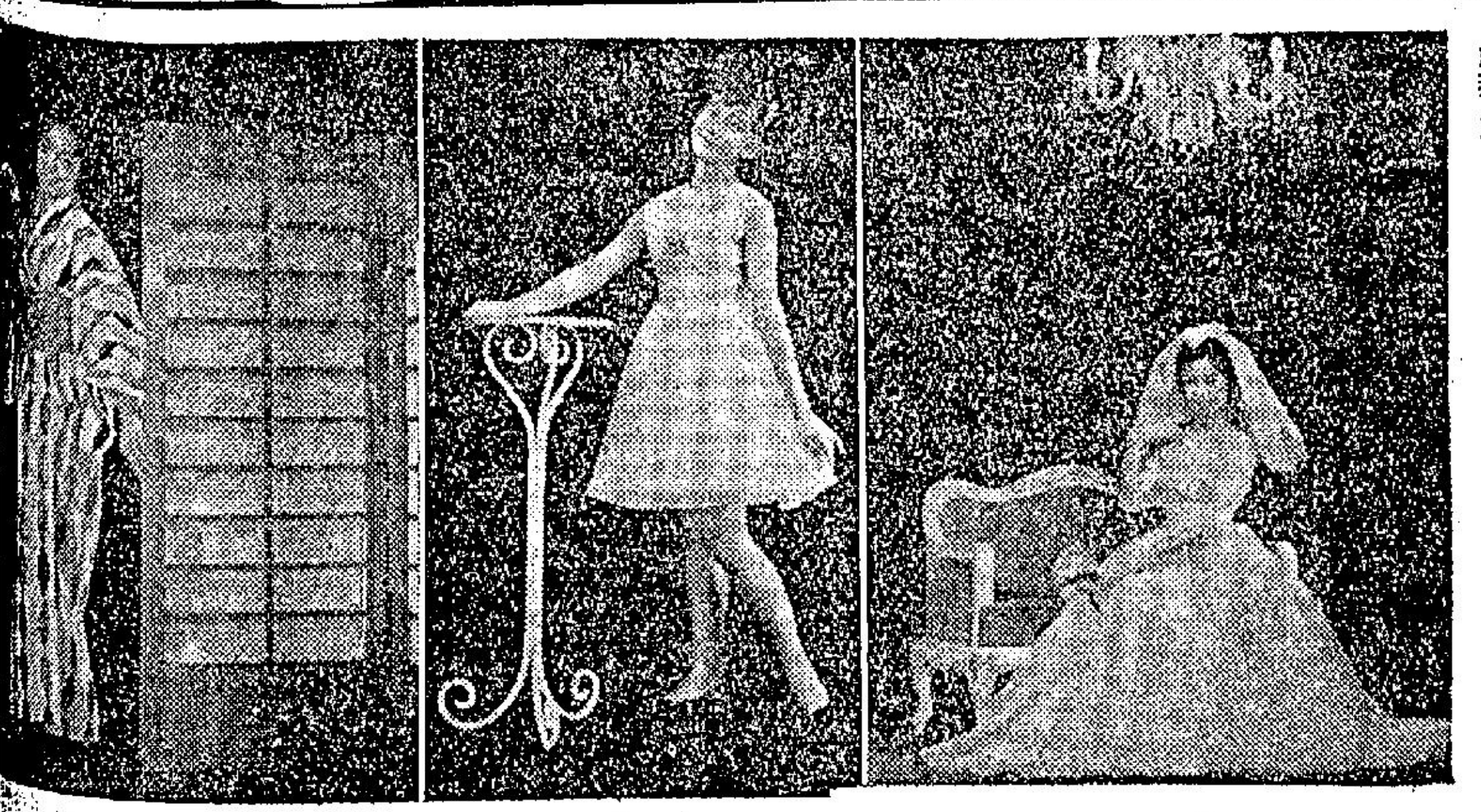
（本報訊）慶祝週年六社詩春秋，獎詩捐波惠葉人詩女。此項活動旨在弘揚詩歌文化，促進社區和諧。

（詩）留院療病後出院  
賦此以紀  
葉惠波



國慶攝影學院攝影晚會，江紫紅蒞場參加拍攝。

（本報訊）國慶攝影學院攝影晚會，江紫紅蒞場參加拍攝。晚會節目豐富，吸引了眾多觀眾。



（本報訊）國慶攝影學院攝影晚會，江紫紅蒞場參加拍攝。晚會節目豐富，吸引了眾多觀眾。

## 中華攝影學會主辦 四屆國際沙龍

逾四百張十月間大會堂展出

（本報訊）中華攝影學會主辦之四屆國際沙龍，將於十月間在大會堂展出。此次沙龍將展出逾四百張攝影作品，內容涵蓋多個領域。

（本報訊）中華攝影學會主辦之四屆國際沙龍，將於十月間在大會堂展出。此次沙龍將展出逾四百張攝影作品，內容涵蓋多個領域。

（本報訊）中華攝影學會主辦之四屆國際沙龍，將於十月間在大會堂展出。此次沙龍將展出逾四百張攝影作品，內容涵蓋多個領域。

（本報訊）中華攝影學會主辦之四屆國際沙龍，將於十月間在大會堂展出。此次沙龍將展出逾四百張攝影作品，內容涵蓋多個領域。

（本報訊）中華攝影學會主辦之四屆國際沙龍，將於十月間在大會堂展出。此次沙龍將展出逾四百張攝影作品，內容涵蓋多個領域。

## 南華中學招生

（本報訊）南華中學招生，歡迎各界人士踴躍報名。

## 領東中學

（本報訊）領東中學招生，歡迎各界人士踴躍報名。

## 世界

（本報訊）世界招生，歡迎各界人士踴躍報名。

## 北華商學

（本報訊）北華商學招生，歡迎各界人士踴躍報名。

## 香港大學教育系畢業生預科

（本報訊）香港大學教育系畢業生預科招生，歡迎各界人士踴躍報名。

## 九龍文理大學預科

（本報訊）九龍文理大學預科招生，歡迎各界人士踴躍報名。

## 聖約翰英文書院

（本報訊）聖約翰英文書院招生，歡迎各界人士踴躍報名。

## 徽遠英文書院

（本報訊）徽遠英文書院招生，歡迎各界人士踴躍報名。

## 1950年創校

（本報訊）1950年創校，歡迎各界人士踴躍報名。

## 聖約翰英文書院

（本報訊）聖約翰英文書院招生，歡迎各界人士踴躍報名。

## 聖約翰英文書院

（本報訊）聖約翰英文書院招生，歡迎各界人士踴躍報名。

## 聖約翰英文書院

（本報訊）聖約翰英文書院招生，歡迎各界人士踴躍報名。

## 聖約翰英文書院

（本報訊）聖約翰英文書院招生，歡迎各界人士踴躍報名。

## 聖約翰英文書院

（本報訊）聖約翰英文書院招生，歡迎各界人士踴躍報名。

## 聖約翰英文書院

（本報訊）聖約翰英文書院招生，歡迎各界人士踴躍報名。

## 聖約翰英文書院

（本報訊）聖約翰英文書院招生，歡迎各界人士踴躍報名。

## 聖約翰英文書院

（本報訊）聖約翰英文書院招生，歡迎各界人士踴躍報名。



# 今日芬芳桃李，他年社會棟樑！

## 兩宗親會將獎學

### 楊氏宗親會及譚氏宗親會分別舉行 兩族子弟二百餘人領獎 一片親情洋溢

（本報記者採訪）楊氏宗親會及譚氏宗親會，於昨（廿五）日在九龍新界沙田區，分別舉行獎學典禮，由兩族宗親會主席主持，分別頒發獎狀及獎品，以資鼓勵。兩族宗親會子弟二百餘人，均踴躍參加，場面熱鬧，一片親情洋溢。

楊氏宗親會主席楊國強，昨（廿五）日在沙田區楊氏宗親會會所，舉行獎學典禮。楊主席在致辭時，勉勵兩族子弟，要勤學苦練，為社會棟樑。楊氏宗親會子弟二百餘人，均踴躍參加，場面熱鬧，一片親情洋溢。

譚氏宗親會主席譚國強，昨（廿五）日在沙田區譚氏宗親會會所，舉行獎學典禮。譚主席在致辭時，勉勵兩族子弟，要勤學苦練，為社會棟樑。譚氏宗親會子弟二百餘人，均踴躍參加，場面熱鬧，一片親情洋溢。

（本報記者採訪）楊氏宗親會及譚氏宗親會，於昨（廿五）日在九龍新界沙田區，分別舉行獎學典禮，由兩族宗親會主席主持，分別頒發獎狀及獎品，以資鼓勵。兩族宗親會子弟二百餘人，均踴躍參加，場面熱鬧，一片親情洋溢。

（本報記者採訪）楊氏宗親會及譚氏宗親會，於昨（廿五）日在九龍新界沙田區，分別舉行獎學典禮，由兩族宗親會主席主持，分別頒發獎狀及獎品，以資鼓勵。兩族宗親會子弟二百餘人，均踴躍參加，場面熱鬧，一片親情洋溢。

（本報記者採訪）楊氏宗親會及譚氏宗親會，於昨（廿五）日在九龍新界沙田區，分別舉行獎學典禮，由兩族宗親會主席主持，分別頒發獎狀及獎品，以資鼓勵。兩族宗親會子弟二百餘人，均踴躍參加，場面熱鬧，一片親情洋溢。

（本報記者採訪）楊氏宗親會及譚氏宗親會，於昨（廿五）日在九龍新界沙田區，分別舉行獎學典禮，由兩族宗親會主席主持，分別頒發獎狀及獎品，以資鼓勵。兩族宗親會子弟二百餘人，均踴躍參加，場面熱鬧，一片親情洋溢。

（本報記者採訪）楊氏宗親會及譚氏宗親會，於昨（廿五）日在九龍新界沙田區，分別舉行獎學典禮，由兩族宗親會主席主持，分別頒發獎狀及獎品，以資鼓勵。兩族宗親會子弟二百餘人，均踴躍參加，場面熱鬧，一片親情洋溢。

（本報記者採訪）楊氏宗親會及譚氏宗親會，於昨（廿五）日在九龍新界沙田區，分別舉行獎學典禮，由兩族宗親會主席主持，分別頒發獎狀及獎品，以資鼓勵。兩族宗親會子弟二百餘人，均踴躍參加，場面熱鬧，一片親情洋溢。

### 在港設辦助學金

中學及小學學生均可憑證件到該會申請

（本報記者採訪）由九龍新界沙田區楊氏宗親會及譚氏宗親會，分別設辦助學金，以資助在港就讀的中學及小學學生。凡符合條件之學生，均可憑證件到該會申請。

### 歐亞十八國遊踪

（本報記者採訪）歐亞十八國遊踪，將於下月舉行。該項活動旨在推廣旅遊業，並促進國際交流。參加者將遊歷十八個國家，包括歐洲、亞洲及大洋洲。

### 擬參加明年英中會考之學校

須呈報生名名單

（本報記者採訪）擬參加明年英中會考之學校，須於下月呈報生名名單。該項名單將作為會考之參考，並作為學校之考核標準。

### 香港中小學教材研究社

新編專供今年新制 中學特別一年級適用

（本報記者採訪）香港中小學教材研究社，現已出版新編專供今年新制中學特別一年級適用之教材。該項教材內容豐富，並附有大量練習題，以資學生之參考。

### 普通科學 國文 社會 算術

歡迎索閱樣本

（本報記者採訪）普通科學、國文、社會、算術等科目之教材，現已出版。歡迎各界人士索閱樣本，以資參考。

### 聖瑪利英文書院

英文書院 英文夜校

（本報記者採訪）聖瑪利英文書院，現已開辦英文書院及英文夜校。該項課程旨在提高學生之英文水平，並為社會人士提供學習機會。

### 允成英文中學

WINSTON COLLEGE

（本報記者採訪）允成英文中學，現已開辦英文中學課程。該項課程旨在提高學生之英文水平，並為社會人士提供學習機會。

### 愛登堡英文書院

英文書院 英文夜校

（本報記者採訪）愛登堡英文書院，現已開辦英文書院及英文夜校。該項課程旨在提高學生之英文水平，並為社會人士提供學習機會。

### 北達英文中學

英文中學 英文夜校

（本報記者採訪）北達英文中學，現已開辦英文中學及英文夜校。該項課程旨在提高學生之英文水平，並為社會人士提供學習機會。

### 達成英文中學

英文中學 英文夜校

（本報記者採訪）達成英文中學，現已開辦英文中學及英文夜校。該項課程旨在提高學生之英文水平，並為社會人士提供學習機會。

### 諾貝爾英文書院

英文書院 英文夜校

（本報記者採訪）諾貝爾英文書院，現已開辦英文書院及英文夜校。該項課程旨在提高學生之英文水平，並為社會人士提供學習機會。

### 聖以文英文書院

英文書院 英文夜校

（本報記者採訪）聖以文英文書院，現已開辦英文書院及英文夜校。該項課程旨在提高學生之英文水平，並為社會人士提供學習機會。

### 聯邦英文書院

英文書院 英文夜校

（本報記者採訪）聯邦英文書院，現已開辦英文書院及英文夜校。該項課程旨在提高學生之英文水平，並為社會人士提供學習機會。

### 聖以文英文書院

英文書院 英文夜校

（本報記者採訪）聖以文英文書院，現已開辦英文書院及英文夜校。該項課程旨在提高學生之英文水平，並為社會人士提供學習機會。

### 聖以文英文書院

英文書院 英文夜校

（本報記者採訪）聖以文英文書院，現已開辦英文書院及英文夜校。該項課程旨在提高學生之英文水平，並為社會人士提供學習機會。

### 東華三院總理江可伯捐助 全年半費 助學金

（本報記者採訪）東華三院總理江可伯捐助全年半費助學金，旨在資助在港就讀之學生。凡符合條件之學生，均可申請該項助學金。

### PAK NAM SECONDARY EVENING SCHOOL

英文夜中學 中文夜中學

（本報記者採訪）PAK NAM SECONDARY EVENING SCHOOL，現已開辦英文夜中學及中文夜中學。該項課程旨在提高學生之英文及中文水平，並為社會人士提供學習機會。

### 學校地址出租

（本報記者採訪）學校地址出租，適合用作學校或辦公室。有意者請洽本報記者。

### 聖嘉伯烈英文書院

英文書院 英文夜校

（本報記者採訪）聖嘉伯烈英文書院，現已開辦英文書院及英文夜校。該項課程旨在提高學生之英文水平，並為社會人士提供學習機會。

### 聖嘉伯烈英文書院

英文書院 英文夜校

（本報記者採訪）聖嘉伯烈英文書院，現已開辦英文書院及英文夜校。該項課程旨在提高學生之英文水平，並為社會人士提供學習機會。



# 體育

## 足總埠際小組今日會議

### 商以色列列訪港

#### 加納黑人隊前來訪問希望頗高

足總埠際小組今日下午二時在足總會議室舉行會議，由主席主持，出席者有：主席、副主席、秘書長、各組代表等。會議中討論了加納黑人隊前來訪問的事宜，並決定在九月間舉行埠際賽。會議中並討論了以色列列訪港的事宜，並決定在九月間舉行埠際賽。

#### 日本排球隊昨經港

##### 邀香港參加亞洲賽

日本排球隊昨日由港經澳，前往上海。該隊在港期間，曾與本地球隊進行友誼賽，結果日本隊獲勝。日本隊在港期間，曾與本地球隊進行友誼賽，結果日本隊獲勝。

#### 元朗約黃志光

##### 周氏兄弟加盟

元朗足球隊昨日約黃志光，商討加盟事宜。黃志光表示，他有意加盟元朗隊，並希望元朗隊能取得好成績。元朗隊表示，他們很高興黃志光能加盟，並希望他能為球隊效力。

#### 中華足球隊

##### 赴台日期再展延

中華足球隊原定於九月間赴台參加埠際賽，但由於交通不便，日期已展延至十月間。中華隊表示，他們很高興能赴台比賽，並希望能在比賽中取得好成績。

#### 迎戰韓隊訪港

##### 各大牌操兵兩天

韓國足球隊將於九月間訪港，與本地球隊進行友誼賽。韓國隊表示，他們很高興能訪港比賽，並希望能在比賽中取得好成績。各大牌操兵將於九月間在港舉行，歡迎各界人士參加。

#### 梁德謙消極掛冠

##### 感謝光華東方拳拳盛意

梁德謙昨日在拳擊比賽中獲勝，並獲頒掛冠。梁德謙表示，他很高興能獲勝，並感謝光華東方拳拳盛意。梁德謙表示，他很高興能獲勝，並感謝光華東方拳拳盛意。

#### 馬足總強化大馬球隊

##### 東姑謂集訓重於一切

馬足總昨日宣佈，將強化大馬球隊，並由東姑主持集訓。東姑表示，集訓是重於一切，並希望大馬球隊能取得好成績。馬足總表示，他們很高興能強化大馬球隊，並希望大馬球隊能取得好成績。

#### 馬派隊赴紐

##### 作澳洲區賽

馬派隊昨日宣佈，將赴紐參加澳洲區賽。馬派隊表示，他們很高興能赴紐比賽，並希望能在比賽中取得好成績。馬派隊表示，他們很高興能赴紐比賽，並希望能在比賽中取得好成績。

#### 北泳遊新界紀趣

##### 元朗鄉人開煙火

北泳遊新界紀趣，元朗鄉人開煙火。北泳遊新界紀趣，元朗鄉人開煙火。北泳遊新界紀趣，元朗鄉人開煙火。

#### 公團兵兵團體賽

##### 新編秩序公佈

公團兵兵團體賽，新編秩序公佈。公團兵兵團體賽，新編秩序公佈。公團兵兵團體賽，新編秩序公佈。

#### 黃恩潛書畫

##### 篆刻展覽題詞

黃恩潛書畫，篆刻展覽題詞。黃恩潛書畫，篆刻展覽題詞。黃恩潛書畫，篆刻展覽題詞。

#### 油麻地街坊會

##### 籌款助賑災

油麻地街坊會，籌款助賑災。油麻地街坊會，籌款助賑災。油麻地街坊會，籌款助賑災。

#### 黃恩潛書畫

##### 篆刻展覽題詞

黃恩潛書畫，篆刻展覽題詞。黃恩潛書畫，篆刻展覽題詞。黃恩潛書畫，篆刻展覽題詞。

#### 油麻地街坊會

##### 籌款助賑災

油麻地街坊會，籌款助賑災。油麻地街坊會，籌款助賑災。油麻地街坊會，籌款助賑災。

#### 黃恩潛書畫

##### 篆刻展覽題詞

黃恩潛書畫，篆刻展覽題詞。黃恩潛書畫，篆刻展覽題詞。黃恩潛書畫，篆刻展覽題詞。

#### 油麻地街坊會

##### 籌款助賑災

油麻地街坊會，籌款助賑災。油麻地街坊會，籌款助賑災。油麻地街坊會，籌款助賑災。

#### 華僑文化

##### 中國畫的方法和技巧

華僑文化，中國畫的方法和技巧。華僑文化，中國畫的方法和技巧。華僑文化，中國畫的方法和技巧。

#### 黃恩潛書畫

##### 篆刻展覽題詞

黃恩潛書畫，篆刻展覽題詞。黃恩潛書畫，篆刻展覽題詞。黃恩潛書畫，篆刻展覽題詞。

#### 油麻地街坊會

##### 籌款助賑災

油麻地街坊會，籌款助賑災。油麻地街坊會，籌款助賑災。油麻地街坊會，籌款助賑災。

#### 黃恩潛書畫

##### 篆刻展覽題詞

黃恩潛書畫，篆刻展覽題詞。黃恩潛書畫，篆刻展覽題詞。黃恩潛書畫，篆刻展覽題詞。

#### 油麻地街坊會

##### 籌款助賑災

油麻地街坊會，籌款助賑災。油麻地街坊會，籌款助賑災。油麻地街坊會，籌款助賑災。

#### 黃恩潛書畫

##### 篆刻展覽題詞

黃恩潛書畫，篆刻展覽題詞。黃恩潛書畫，篆刻展覽題詞。黃恩潛書畫，篆刻展覽題詞。

#### 油麻地街坊會

##### 籌款助賑災

油麻地街坊會，籌款助賑災。油麻地街坊會，籌款助賑災。油麻地街坊會，籌款助賑災。

#### 黃恩潛書畫

##### 篆刻展覽題詞

黃恩潛書畫，篆刻展覽題詞。黃恩潛書畫，篆刻展覽題詞。黃恩潛書畫，篆刻展覽題詞。

#### 油麻地街坊會

##### 籌款助賑災

油麻地街坊會，籌款助賑災。油麻地街坊會，籌款助賑災。油麻地街坊會，籌款助賑災。



油域北環太  
麻多利河球平  
明今院五  
映重  
粵藝鉅片  
南飛北鳳

聲家林南  
紅  
喝齊看觀餘三十  
彩聲過衆萬  
業建何  
鵬胡：演導  
業裕何策劃 偉林製片

映續天今 金星 華樂城  
麥文夏張  
基蘭萍瑛  
沙方華呂  
鳳華龍奇  
片影的多最作動險危  
片巨激刺司公風龍  
片巨激刺司公風龍  
片巨激刺司公風龍

太平  
場公即  
映餘日  
里八千  
雲和月  
金剛白  
血魂後  
魂魂後  
魂魂後  
魂魂後

映續天今 現滿以開  
在到來畫  
記仙邊海劉  
李王白孫王文  
丹秀 並照鏡  
夜千歡君雲民藏  
片大條梗片大  
慾色五 大大大  
七光 爲博有放  
情六 收好近  
得計觀與  
七瑰  
彩麗

陣劍聖天的中銀金銀  
八八番包，化裝掛入銀劍聖天的銀金銀  
，銀片巨激刺司公風龍，在。式神像四十六  
。見未前空，大之面場，門惡的神鬼地地地

明光  
映放場六日即  
巨打特科出公東  
片門技學品司寶  
彩七曼士伊  
金剛大戰  
KING KONG  
VS  
GODZILLA  
萬千 下期首映  
觀衆 碧血

滴慈母淚  
長笛美國新明金國金  
樂麗宮際舞台聲華民陵  
映獻期下  
巨倫文出大  
片理藝品成  
李張胡吳  
香英楓君  
琴才林麗  
略金影麥  
恭麟綺玲  
而劇劇情  
兩合四野正  
起起起起  
楊楊工良

珍珠塔  
場四天今  
點廉特  
映價別  
碼起毫四  
作合寶東惠電  
體合綜彩七  
之香港  
星港  
明寶敏尤  
作合大星紅日港

台舞新華金民國陵金  
片名映演：場餘公廣廉：中點五天今  
巨野七：片歌古：片文奇：正香內七  
好映七：片唱開：片唱開：戰戰戰戰  
山映七：片唱開：片唱開：戰戰戰戰  
記映七：片唱開：片唱開：戰戰戰戰

人人都注意  
映公院八

家冤家  
映公院八

極到權頂爆日日  
腦目專頭鏡技特彩七片巨俠武宗正

龍虎三女霸  
下集大結局  
妙好  
三女俠大鬧廣龍殿  
大演神奇武器！  
豪氣凌雲，驚天動地！  
妙演神功，奇觀！  
片主：武俠

映獻大盛天後  
莫康時  
梁誠  
鄧仕傑  
笑足兩小時  
胡鳳  
梁波  
余華  
金昭  
馬慈

俠金  
衣縫金  
華伍墨王許義繆  
與·鵬片浩·康  
神子碧在俠柳  
通大玉握乾味  
·顯仙·坤怪  
林中肉搏  
從陸到水  
羣雄奪寶  
會戰衡山  
出神入化  
打殺搏命  
保無冷場  
特技鏡頭  
特神入化  
鄧梁公司大巨製







**尖沙咀 敦道90-94號**  
**華敦大廈**  
建至十四樓  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**旅遊區地王**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**跑馬地宏德街**  
**即可入住 寶德大廈**  
尚餘B座二樓出賃  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**灣仔旺舖**  
即可入住  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**永利大廈**  
九龍彌敦道27-33號  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**山園**  
洋樓出售  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**分類廣告**  
三天八元 一天四元  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**啓發大廈**  
華人商業中心區寫字樓  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**售出樓新司公築建興恒**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**瑞祥大廈**  
九龍彌敦道27-33號  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**樓唐邊單**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**樓唐景海**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**廈大都海**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**樓大華永**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**樓新安德**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**樓大安德**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**樓唐邊單**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**樓唐景海**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**廈大都海**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**信立**  
司公限有業置  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**樓大華永**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**樓新安德**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**樓大安德**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**樓唐邊單**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**樓唐景海**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**樓大海金期二第**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**樓大華永**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**樓新安德**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**樓大安德**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**樓唐邊單**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**樓唐景海**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**德仁**  
司公限有業置  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**樓大華永**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**樓新安德**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**樓大安德**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**樓唐邊單**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**樓唐景海**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**大昌**  
中環大廈1701室  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**樓大華永**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**樓新安德**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**樓大安德**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**樓唐邊單**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**樓唐景海**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**廈大華裕**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**廈大華獨**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**廈大華德**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**廈大華光**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**廈大華德**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**廈大園錦**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**廈大華裕**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**廈大華獨**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**廈大華德**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**廈大華光**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**廈大華德**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**廈大園錦**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**廈大華裕**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**廈大華獨**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**廈大華德**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**廈大華光**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**廈大華德**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**廈大園錦**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**廈大華裕**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**廈大華獨**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**廈大華德**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**廈大華光**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**廈大華德**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**廈大園錦**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917

**酒龍及酒龍**  
洽購處：九龍彌敦道102號電話21917











# K金市會續跌嗎

[illegible]

港幣多，實鈔餉，香港幣市已陷入日  
趨惡劣的境地。

九助元，這樣，香港幣將向星洲繼續放寬  
也就因難了。

香港幣市陷入極度的窘境，台灣解  
沙幣包稅貨大感憂慮，相繼出五十元大關的  
為食錢開辦。

跌價，但有一望

香港市場

過其他生靈國  
英日本國內對其國際  
收效甚微，即欲可以  
政策提出，亦難不  
限制使它容易開關  
際外交實使其然者  
內人士需要立

港貨去銷難保持穩

也超過其他生齒國 來日本國內對其國際  
界限，此次美元防衛  
政策提出，亦祇不  
際收支爲使北  
然，其經濟  
，應以國幣下  
使資本較多屬意  
，草以匯來進一地  
收安情勢，認爲可以  
，日本國內對其國際  
，亦祇不  
際收支爲使北  
然，其經濟  
，應以國幣下  
使資本較多屬意

（特訊）香港太且臨爲聯合收斂能  
洋謠公司獲得日 應得盈餘于事已足，  
大阪證券株式會 換言之亦因日是經濟  
消息稱：此次美元 界人士認爲其經濟盡  
已，從政府當局此次  
放棄推行低利率措施  
將要倍感困難  
金礦開鑛推廣而  
輸入圓整措指  
推行下，今

日本國內對其國際界限，此次美英防衛政策提出，亦祇不過略為提昇而已，然欲其經濟與國防內人士需要之

特訊）去運佐食品市況，猶魚肉三望之外，運抵此間以供銷場，自前底積

斤	二	〇	〇	二	〇
斤	五	〇	〇	五	〇
斤	三	〇	〇	三	〇
斤	二	〇	〇	二	〇
斤	一	〇	〇	一	〇
斤	〇	〇	〇	〇	〇

[illegible]

，再行決定投資，則比較不易於遭受損失。  
諸非鴻著：「投資美股須知」語。  
（該書免費，歡迎索閱）

張井

今年八月間澳洲與日本簽訂貿易新協定，有利於日貨大量銷往澳洲，日商極表樂觀。此種趨勢對於香港可能有不利的影響。

張井

據日本國際貿易委員會指出，海產近來成爲日本貿易的極重要貨品，雖其貿易額仍較外國貿易額爲小，然其貿易額之增加，實堪注意。據該會最近調查，日本對外國出口之海產，去年共值美金一億三千四百萬圓，較前年增加百分之三十三。去年日本對外國出口之海產，其種類之多，實爲前年所罕見。去年日本對外國出口之海產，其種類之多，實爲前年所罕見。去年日本對外國出口之海產，其種類之多，實爲前年所罕見。



# 航訊

## 專家發表學術論文 最合經濟超音機 速度宜於二倍強

### 過高航機須用鈦鋼建造 成本高作業時收入減低

【本報訊】專家發表學術論文，論及超音速飛機之設計，其速度應以二倍音速為最合經濟。此項論文係由美國空軍部之專家所發表，其內容指出，超音速飛機之設計，應以二倍音速為最合經濟。此項論文係由美國空軍部之專家所發表，其內容指出，超音速飛機之設計，應以二倍音速為最合經濟。此項論文係由美國空軍部之專家所發表，其內容指出，超音速飛機之設計，應以二倍音速為最合經濟。

## 時人與旅團

【本報訊】時人與旅團之關係，為當前社會之重要問題。旅團之發展，對社會之進步有重大影響。時人應如何與旅團相處，為當前社會之重要問題。旅團之發展，對社會之進步有重大影響。時人應如何與旅團相處，為當前社會之重要問題。

## 美加遊客廿九人

【本報訊】美加遊客廿九人，日前抵達本埠。此項遊客係由美國及加拿大而來，其人數共計廿九人。此項遊客係由美國及加拿大而來，其人數共計廿九人。

## 新加坡旅遊計劃

【本報訊】新加坡旅遊計劃，正積極進行中。此項計劃旨在吸引外國遊客來新加坡旅遊，並促進當地之經濟發展。此項計劃旨在吸引外國遊客來新加坡旅遊，並促進當地之經濟發展。

## 德航開新德里

【本報訊】德航開新德里，此舉將加強德印間之交通。德航公司宣佈，將由柏林開往新德里之航班，此舉將加強德印間之交通。德航公司宣佈，將由柏林開往新德里之航班，此舉將加強德印間之交通。

## 航空電話

【本報訊】航空電話，為便利旅客之通訊，現已正式啟用。此項服務將為旅客提供極大之便利，並促進航空旅行之發展。此項服務將為旅客提供極大之便利，並促進航空旅行之發展。

## 尚有航訊

【本報訊】尚有航訊，包括各航空公司之航班動態及機場之運作情況。此項航訊將為旅客提供最新之航班資訊，並協助其安排行程。此項航訊將為旅客提供最新之航班資訊，並協助其安排行程。

## 新學年開始前的教育現象

### （一）私立學校面臨的威脅

【本報訊】新學年開始前，教育界呈現多項現象。其中，私立學校面臨之威脅尤為顯著。此項威脅主要來自政府之政策及社會之輿論。私立學校面臨之威脅尤為顯著。此項威脅主要來自政府之政策及社會之輿論。

## 東亞書院本科

### 首次新生放榜

【本報訊】東亞書院本科，首次新生放榜。此次放榜之新生，均為優秀之學生。東亞書院本科，首次新生放榜。此次放榜之新生，均為優秀之學生。

## 二次新生名單

【本報訊】二次新生名單，已正式公佈。此項名單包括各級學校之新生，其人數共計數百人。此項名單包括各級學校之新生，其人數共計數百人。

## 今年西

【本報訊】今年西曆八月，為我國之重要月份。此月內將舉行多項重大活動，包括國慶紀念等。此月內將舉行多項重大活動，包括國慶紀念等。

## 紡織品

【本報訊】紡織品之生產與銷售，近來呈現穩定之態勢。此項穩定之態勢，主要得益於政府之政策及市場之需求。此項穩定之態勢，主要得益於政府之政策及市場之需求。

## 產銷概況

【本報訊】產銷概況，顯示我國之經濟發展良好。此項概況顯示，我國之生產與銷售均呈現增長之勢。此項概況顯示，我國之生產與銷售均呈現增長之勢。

## 英國的腳踏車工業

【本報訊】英國的腳踏車工業，近來發展迅速。此項工業之發展，主要得益於英國政府之支持及市場之需求。此項工業之發展，主要得益於英國政府之支持及市場之需求。

## 花蓮港下週開放

### 工程月底即完成

【本報訊】花蓮港下週開放，工程月底即完成。此項工程之完成，將為當地之交通帶來極大之便利。此項工程之完成，將為當地之交通帶來極大之便利。

## 德航開新德里

【本報訊】德航開新德里，此舉將加強德印間之交通。德航公司宣佈，將由柏林開往新德里之航班，此舉將加強德印間之交通。

## 航空電話

【本報訊】航空電話，為便利旅客之通訊，現已正式啟用。此項服務將為旅客提供極大之便利，並促進航空旅行之發展。此項服務將為旅客提供極大之便利，並促進航空旅行之發展。

## 尚有航訊

【本報訊】尚有航訊，包括各航空公司之航班動態及機場之運作情況。此項航訊將為旅客提供最新之航班資訊，並協助其安排行程。此項航訊將為旅客提供最新之航班資訊，並協助其安排行程。

## 新學年開始前的教育現象

【本報訊】新學年開始前，教育界呈現多項現象。其中，私立學校面臨之威脅尤為顯著。此項威脅主要來自政府之政策及社會之輿論。私立學校面臨之威脅尤為顯著。此項威脅主要來自政府之政策及社會之輿論。

## 東亞書院本科

### 首次新生放榜

【本報訊】東亞書院本科，首次新生放榜。此次放榜之新生，均為優秀之學生。東亞書院本科，首次新生放榜。此次放榜之新生，均為優秀之學生。

## 二次新生名單

【本報訊】二次新生名單，已正式公佈。此項名單包括各級學校之新生，其人數共計數百人。此項名單包括各級學校之新生，其人數共計數百人。

## 今年西

【本報訊】今年西曆八月，為我國之重要月份。此月內將舉行多項重大活動，包括國慶紀念等。此月內將舉行多項重大活動，包括國慶紀念等。

## 紡織品

【本報訊】紡織品之生產與銷售，近來呈現穩定之態勢。此項穩定之態勢，主要得益於政府之政策及市場之需求。此項穩定之態勢，主要得益於政府之政策及市場之需求。

## 產銷概況

【本報訊】產銷概況，顯示我國之經濟發展良好。此項概況顯示，我國之生產與銷售均呈現增長之勢。此項概況顯示，我國之生產與銷售均呈現增長之勢。

## 英國的腳踏車工業

【本報訊】英國的腳踏車工業，近來發展迅速。此項工業之發展，主要得益於英國政府之支持及市場之需求。此項工業之發展，主要得益於英國政府之支持及市場之需求。

## 花蓮港下週開放

### 工程月底即完成

【本報訊】花蓮港下週開放，工程月底即完成。此項工程之完成，將為當地之交通帶來極大之便利。此項工程之完成，將為當地之交通帶來極大之便利。

## 德航開新德里

【本報訊】德航開新德里，此舉將加強德印間之交通。德航公司宣佈，將由柏林開往新德里之航班，此舉將加強德印間之交通。

## 航空電話

【本報訊】航空電話，為便利旅客之通訊，現已正式啟用。此項服務將為旅客提供極大之便利，並促進航空旅行之發展。此項服務將為旅客提供極大之便利，並促進航空旅行之發展。

## 尚有航訊

【本報訊】尚有航訊，包括各航空公司之航班動態及機場之運作情況。此項航訊將為旅客提供最新之航班資訊，並協助其安排行程。此項航訊將為旅客提供最新之航班資訊，並協助其安排行程。

## 新學年開始前的教育現象

【本報訊】新學年開始前，教育界呈現多項現象。其中，私立學校面臨之威脅尤為顯著。此項威脅主要來自政府之政策及社會之輿論。私立學校面臨之威脅尤為顯著。此項威脅主要來自政府之政策及社會之輿論。

## 東亞書院本科

### 首次新生放榜

【本報訊】東亞書院本科，首次新生放榜。此次放榜之新生，均為優秀之學生。東亞書院本科，首次新生放榜。此次放榜之新生，均為優秀之學生。

## 二次新生名單

【本報訊】二次新生名單，已正式公佈。此項名單包括各級學校之新生，其人數共計數百人。此項名單包括各級學校之新生，其人數共計數百人。

## 今年西

【本報訊】今年西曆八月，為我國之重要月份。此月內將舉行多項重大活動，包括國慶紀念等。此月內將舉行多項重大活動，包括國慶紀念等。

## 紡織品

【本報訊】紡織品之生產與銷售，近來呈現穩定之態勢。此項穩定之態勢，主要得益於政府之政策及市場之需求。此項穩定之態勢，主要得益於政府之政策及市場之需求。

## 產銷概況

【本報訊】產銷概況，顯示我國之經濟發展良好。此項概況顯示，我國之生產與銷售均呈現增長之勢。此項概況顯示，我國之生產與銷售均呈現增長之勢。

## 英國的腳踏車工業

【本報訊】英國的腳踏車工業，近來發展迅速。此項工業之發展，主要得益於英國政府之支持及市場之需求。此項工業之發展，主要得益於英國政府之支持及市場之需求。

## 花蓮港下週開放

### 工程月底即完成

【本報訊】花蓮港下週開放，工程月底即完成。此項工程之完成，將為當地之交通帶來極大之便利。此項工程之完成，將為當地之交通帶來極大之便利。



### 航機來往時間

(由香港開往) (由香港開往)

航線	飛機	時間
香港-廣州	波音	上午八時
香港-汕頭	波音	上午九時
香港-廈門	波音	上午十時
香港-福州	波音	上午十一時
香港-上海	波音	下午二時
香港-濟南	波音	下午三時
香港-北平	波音	下午四時
香港-天津	波音	下午五時
香港-北京	波音	下午六時

### 忠榮丸

貨收日卅 洲星轉翌

由美洲開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

丹晚開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

### 美商輪船公司

由美洲開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

丹晚開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

### 入口輪船預告

船名	由何處來	日期
HODAKASAN MARU	日本	廿六
DAIJI	日本	廿六
PRES HAYES	日本	廿六
SUNNYVILLE	日本	廿六
ELPENOR	日本	廿六
REBEVERETT	日本	廿六
SINKIANG	日本	廿六
STAR ALDBARAN	日本	廿六
JESSELON BAY	日本	廿六
Lika	日本	廿六
TARIFA	日本	廿六
KORAN BEAR	日本	廿六
ORONSA	日本	廿六
HENRIK	日本	廿六
STRAAT SOENDA	日本	廿六
PIONEER MAIN	日本	廿六
BOUGAINVILLE	日本	廿六
NORFOLK MARU	日本	廿六
LOVCHEN	日本	廿六
NIPPON	日本	廿六
TAI CHUNG SHAN	日本	廿六
HERMOS	日本	廿六
HK. MARINER	日本	廿六
MARON	日本	廿六
MADISON LLOYD	日本	廿六
LILY NIELSEN	日本	廿六
TOBOA	日本	廿六
KYOKU MARU	日本	廿六
KAKAPO	日本	廿六
NEW TEH HU	日本	廿六
M.M.DANT	日本	廿六
PENGTEEN	日本	廿六
STRAAT SOENDA	日本	廿六
KYOSHIN MARU	日本	廿六
CHANGSHA	日本	廿六
PRES OSMENA	日本	廿六
PALATINO	日本	廿六
EASTERN ROVER	日本	廿六
RAVENSTEIN	日本	廿六
NAAGURA MARU	日本	廿六
DANANOH MARU	日本	廿六
CHANGSHA	日本	廿六
EASTERN MOON	日本	廿六
TIJODAS	日本	廿六
ST. MALAKKA	日本	廿六
CHUI MARU	日本	廿六
HANNOVER	日本	廿六
ST. MAGELHAEN	日本	廿六
ROBERT MAERSK	日本	廿六
MENTOR	日本	廿六
KENRYU MARU	日本	廿六
SOONER STATES	日本	廿六
SUMEDIA	日本	廿六
HELOS	日本	廿六
MANDALAY	日本	廿六
SUISEI MARU	日本	廿六
RAVENSTEIN	日本	廿六
ROSEVILLE	日本	廿六
CATHAY	日本	廿六
EASTERN SAGA	日本	廿六
KYOTO MARU	日本	廿六
SZICHUEN	日本	廿六
ST. COLOMBO	日本	廿六
HAILE	日本	廿六
PAGAN	日本	廿六
KINSHIMA MARU	日本	廿六
WAIWANG	日本	廿六
SALLY MAERSK	日本	廿六
REIFENSTEIN	日本	廿六
TORTUGUS	日本	廿六
PERSUS	日本	廿六
GARRYBANK	日本	廿六
BAY MASTER	日本	廿六
RAGNA BAKKE	日本	廿六
CHUNG KING	日本	廿六
BUSUANGA	日本	廿六
MAORI	日本	廿六
MASASHIMA MARU	日本	廿六
MOKUSEI MARU	日本	廿六
OSAZDA MARU	日本	廿六
TSDEK	日本	廿六
SAPPORO MARU	日本	廿六
CANARA	日本	廿六
TONSBERG	日本	廿六
PIONEER MING	日本	廿六
C.OF COVENTRY	日本	廿六
ATSUMA MARU	日本	廿六
PRES ROOSEVELT	日本	廿六
ANKING	日本	廿六
THOMAS MAERSK	日本	廿六
HALLIDY	日本	廿六
TRIATA	日本	廿六
SUMIDA MARU	日本	廿六
RAJAR	日本	廿六
VENTURA FELIZ	日本	廿六
KUNNING VIC	日本	廿六
MAURICEN	日本	廿六
INDIA MAIL	日本	廿六
PHILIP	日本	廿六
BEAR	日本	廿六
CHOWA MARU	日本	廿六
TATSUOHARA MARU	日本	廿六
FRANKFURT	日本	廿六
HAMBURG MARU	日本	廿六

### 出口輪船預告

船名	往何處	日期
SHAKUWAN	日本	廿六
NEGBA	日本	廿六
BENGLOE	日本	廿六
GLENLYON	日本	廿六
SZICHUEN	日本	廿六
AMELIA	日本	廿六
SAGA MARU	日本	廿六
NISSEI MARU	日本	廿六
TAI PING	日本	廿六
HINSANG	日本	廿六
PIONEER MAIN	日本	廿六
PRES HAYES	日本	廿六
HODAKASAN MARU	日本	廿六
HALLDOR	日本	廿六
SUNNYVILLE	日本	廿六
DAIJI	日本	廿六
JESSELTON BAY	日本	廿六
REBEVERETT	日本	廿六
STAR ALDBARAN	日本	廿六
NORFOLK MARU	日本	廿六
Lika	日本	廿六
STRAAT SOENDA	日本	廿六
LOVCHEN	日本	廿六
ORONSA	日本	廿六
M.M.DANT	日本	廿六
KAKAPO	日本	廿六
NIPPON	日本	廿六
DAINANO MARU	日本	廿六
LILY NIELSEN	日本	廿六
ST. SOENDA	日本	廿六
MADISON LLOYD	日本	廿六
KYOKU MARU	日本	廿六
KYOSHIN MARU	日本	廿六
TAICHUNG SHAN	日本	廿六
BOUGAINVILLE	日本	廿六
NEW TEH HU	日本	廿六
PALATINO	日本	廿六
EASTERN MOON	日本	廿六
EASTERN ROVER	日本	廿六
NAAGURA MARU	日本	廿六
SOONER STATES	日本	廿六
ROBERT MAERSK	日本	廿六
BRECONSHIRE	日本	廿六
ANTENOR	日本	廿六
TABOA	日本	廿六
CHUI MARU	日本	廿六
HENRIK	日本	廿六
MENTOR	日本	廿六
PENGTEEN	日本	廿六
TIJODAS	日本	廿六
ST. MAGELHAEN	日本	廿六
HELOS	日本	廿六
ST. MALAKKA	日本	廿六
ROSEVILLE	日本	廿六
RAVENSTEIN	日本	廿六
SUISEI MARU	日本	廿六
SUMEDIA	日本	廿六
KINSHIMA MARU	日本	廿六
CHANGSHA	日本	廿六
HAILE	日本	廿六
PAGAN	日本	廿六
KYOTO MARU	日本	廿六
ST. COLOMBO	日本	廿六
KOWLOON BAY	日本	廿六
CATHAY	日本	廿六
BAY MASTER	日本	廿六
THOMAS MAERSK	日本	廿六
BUSUANGA	日本	廿六
WAIWANG	日本	廿六
EASTERN MUSE	日本	廿六
SAPPORO MARU	日本	廿六
MOKUSEI MARU	日本	廿六
PIONEER MING	日本	廿六
MAORI	日本	廿六
PERNSIDE	日本	廿六
SUSNNE	日本	廿六
MASASHIMA MARU	日本	廿六
HALLIDY	日本	廿六
CANARA	日本	廿六
ATSUMA MARU	日本	廿六
RAGNA BAKKE	日本	廿六
GARRYBANK	日本	廿六
CHUNG KING	日本	廿六
HERSEUS	日本	廿六
SUMIDA MARU	日本	廿六
VENTURA FELIZ	日本	廿六
TRIATA	日本	廿六
TSDEK	日本	廿六
RAJAR	日本	廿六
KOREAN BEAR	日本	廿六
EASTERN STAR	日本	廿六
MANILA MARU	日本	廿六
SHIZUOKA MARU	日本	廿六
CHUNG KING VIC	日本	廿六
INDIA MAIL	日本	廿六
MAURICEN	日本	廿六
PHILIP	日本	廿六
BEAR	日本	廿六
CHOWA MARU	日本	廿六
TATSUOHARA MARU	日本	廿六
FRANKFURT	日本	廿六
HAMBURG MARU	日本	廿六

### 輪船停泊處

船名	公司	停泊
AMELIA	和行	B 11
BENGLOE	和行	B 32
HINSANG	和行	B 38
HAIDHR	和行	B 7
LAERTES	和行	A 7
NEGBA	和行	A 13
NISSEI MARU	和行	A 13
SAGA MARU	和行	A 13
SZICHUEN	和行	A 13

### 玫瑰威利

由美洲開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

丹晚開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

### 大南輪船

由美洲開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

丹晚開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

### 表刻時車九廣

由九龍開往	由九龍開往	由九龍開往
九龍-廣州	九龍-廣州	九龍-廣州
九龍-廣州	九龍-廣州	九龍-廣州
九龍-廣州	九龍-廣州	九龍-廣州

### 輪船公司

船名	公司
AMELIA	和行
BENGLOE	和行
HINSANG	和行
HAIDHR	和行
LAERTES	和行
NEGBA	和行
NISSEI MARU	和行
SAGA MARU	和行
SZICHUEN	和行

### States Marine Lines

由美洲開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

丹晚開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

### 美國輪船公司

由美洲開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

丹晚開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

### 廣九鐵路

由九龍開往廣州 由九龍開往廣州 由九龍開往廣州

由九龍開往廣州 由九龍開往廣州 由九龍開往廣州

### 輪船公司

由美洲開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

丹晚開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

### 輪船公司

由美洲開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

丹晚開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

### 奧士文納總統輪

由美洲開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

丹晚開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

### 天泰來

由美洲開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

丹晚開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

### 江洲丸

由美洲開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

丹晚開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

### MAERSK LINE

由美洲開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

丹晚開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

### 太古輪船公司

由美洲開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

丹晚開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

### 忠榮丸

由美洲開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

丹晚開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

### 玫瑰威利

由美洲開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

丹晚開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

### 馬士達

由美洲開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

丹晚開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

### 羅拔馬士基

由美洲開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

丹晚開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

### 太古輪船公司

由美洲開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

丹晚開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

### 忠榮丸

由美洲開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

丹晚開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

### 玫瑰威利

由美洲開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

丹晚開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

### 馬士達

由美洲開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

丹晚開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

### 羅拔馬士基

由美洲開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

丹晚開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

### 太古輪船公司

由美洲開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本

丹晚開往日本 丹晚開往日本 丹晚開往日本







的太太，小

一個不小心掉掉，可能連船帶人掉隊哩。

這道狹路後來給對面那些老舊房子的圍柵弄得更加斜滑，爲了要方便他的汽車可以爬到店門口。

這條狹窄的斜路，如雲堆成梯級，恐怕有三百多級，要爬上高懸于上的太太，小姐們，走上去，面部的痛苦，從後方也沒有過換別事的，可憐的女人們一面好容易，一面却相恨心的，有一次，不知誰說的小姐，正在下回來。走到這條狹路的一半上，突然被後面跑出一個瘦長子，像飛快跑來，嚇得她跳起來，跌下路去。

太平山什記

過汽車駛過，便要繞開在路旁的小樹梢，一不小心，跌下去是幾尺高的斜坡。有一次在夜間，我從朋友家坐車出來，走到路上，兩旁既沒有燈塔，路旁那幾顆微弱的小樹，又好像沒有燈塔，來到那時候，路旁

歐陽飛

狹路相逢

在我身邊，兩部車子相

[illegible]

在官方的案卷之上，我佳報告醫，給韋廉士的死亡

[illegible]

「拍」的一聲，  
陳存福重重的吃  
一巴掌，打得三  
個月

[illegible]

A black and white illustration of a person in a boat on a river. The person is looking up at a large, ornate structure on the bank, which appears to be a temple or a large house. The structure has a thatched roof and is surrounded by trees and foliage. The river is calm, and the boat is small. The illustration is done in a simple, line-art style.